

STEVEN SPIELBERG DIGITAL YIDDISH LIBRARY

NO. 04482

DEM KENIGS ANKUS

Rudyard Kipling



THE MAX PALEVSKY
YIDDISH LITERATURE COLLECTION



NATIONAL YIDDISH BOOK CENTER
AMHERST, MASSACHUSETTS

NATIONAL YIDDISH BOOK CENTER
AMHERST, MASSACHUSETTS
413 256-4900 | YIDDISH@BIKHER.ORG
WWW.YIDDISHBOOKCENTER.ORG

•

MAJOR FUNDING FOR THE
STEVEN SPIELBERG DIGITAL YIDDISH LIBRARY
WAS PROVIDED BY:

Lloyd E. Cotsen Trust
Arie & Ida Crown Memorial
The Seymour Grubman Family
David and Barbara B. Hirschhorn Foundation
Max Palevsky
Robert Price
Righteous Persons Foundation
Leif D. Rosenblatt
Sarah and Ben Torchinsky
Harry and Jeanette Weinberg Foundation
AND MEMBERS AND FRIENDS OF THE
National Yiddish Book Center

•

The *goldene pave*, or golden peacock, is a traditional symbol of Yiddish creativity. The inspiration for our colophon comes from a design by the noted artist Yechiel Hadani of Jerusalem, Israel.

The National Yiddish Book Center respects the copyright and intellectual property rights in our books. To the best of our knowledge, this title is either in the public domain or it is an orphan work for which no current copyright holder can be identified.

If you hold an active copyright to this work – or if you know who does – please contact us by phone at 413-256-4900 x153, or by email at digitallibrary@bikher.org

רַיְדִּיאָרֶד קִיפְלִינוֹ

□□□□□□□□□□

דָּאָם בָּוָךְ פּוֹן דּוֹשָׁאנְגָּל

דָּעַם

קָעְנִיגָּס אַנְקוֹס

□□□□□□□□□□



□□□□□□□□□□

פּוֹן עֲנֵגְלִישׁ — לְ. שָׁאָפְּרִירָא

□□□□□□□□□□

וּוַילְנָעָר פֿעָרְלָאָג

פּוֹן בָּ. אַ. קְלָעְצָקִין

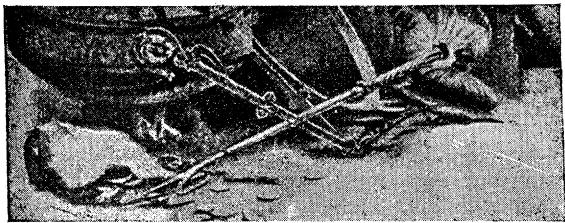
□□□□□□□□□□



דָּרוֹקָעָרְרִי ג. א. קַלְעַצְקִין,
וּדְיַלְגָעַ, קְלִינְסְטְּעָפֶן 23.

דעם קעניגס אַנְקּוֹס.

די פיער זענען קינטאל נאך זאט גישט געווין,
זונט איבער דער ערדר איז דער הימאל נאכטיגאן:
די מואל פֿוּסְמַשְׁאָקָל, דער גויאָר שער שלונג
דע מאָל פֿוּסְעָה הענד און די מֶאנְשְׁלִיבָע אויגען.
א דושאנְגַ-שפְרִיכְוֹאָרט.



אָא, דער גרויסער פֿעלְ-פֿיטְאַן, האָט אַיבּעֲרַגְעָבִי
טען זיין הויט, דָּאָס אֵיז גַּעֲוֹעַן אָפְּשָׁר צָום צְווּיָּה
הוֹנְדָּרְטָמְטָעַן מֶאָל, זִינְתּ עָר אֵיז גַּעֲבּוּרָעַן גַּעֲוּאָה
רָעַן, אָוָן מַאְוְגָּלִי, וּוָאָס הָאָט קִיְּינְמָאַל נִישְׁטָ פֿעָרָה
גַּעֲסָעַן, אָוָר הָאָט צָו פֿעַרְדָּאַקְעַן זִינְ לְעַבְעַן
קָאָאָס הַילְּפָאַן אַגְּנוּיּוּסְעַר נַאֲכַט אַין דִּי "קָאָס"
טַע חַיְּה לְעַן" — וּוָאָס אַיְהָר גַּעֲדָעַקְטּ אָפְּשָׁר
איְךָ — אַיְ גַּעֲמָעַן אַיְהָם אַבְּגַעְבָּעַן מֶוּלְ-טוּב.



בְּעַתְּן בִּיְתְּעַן דִּי הוּאַט אֵיז אַשְׁלָאנְג אַלְעַ מֶאָל אַן אַשְׁלָעַבְּ
טָעַר שְׁטִימָנוֹנָה, בְּיוֹ דִי נִיעַ הָוִיט וּוּרְטַ שְׁעַן אָוָן גַּלְאַנְצִיָּה. קָאָאָ
הָאָט שְׁוִין מַעְהָר פָּוּן מַאְוְגָּלִיְּן נִישְׁטָ גַּעֲפָעַטָּה; עָר הָאָט אַיְהָם אַנְגָּ
גַּעֲנוּמָעַן, וּוּ דִי אַנְדָּרָעַ דַּוְשָׁאָנְגָּלְ-לְיִיטְ הָאַכְעָן גַּעֲטָאַן, פָּאָרָן רָאַשְׁ
פָּוּן דַּוְשָׁאָנְגָּלְ אָוָן פְּלַעַגְטּ אַיְהָם אַבְּגַעְבָּעַן אַלְעַ נִיעַם, וּוָאָס
אַ פֿיטְאַן פָּוּן זִינְ נְרִיּוּסְעַר גַּעֲקָאַנְטּ הָעָרָעַן. וּוָאָס קָאָאָס
נִישְׁטָ גַּעֲוָאָסְטּ וּוּגְעַעַן דָּעַם אַזְוִיְּגַעְרָפְעָנָעַם "מִיטְעַלְסְטַעַן"
דוֹשָׁאָנְגָּלְ — דָּאָס לְעַבְעַן הָאָרְטִיּ בִּי דָעַר אַדְעָר אַין אַיְהָר
צְוּוּשָׁעַ דִּי קַוּעַלְשְׁטִיְּנָעַר אַדְעָר אַין לְעַבְעַר אָוָן גַּרְיְבָעַר. — דָּאָס

שׁוֹפָעַן. פָּוּן וַיַּנְעַזְתָּרְעֵס קָלְעַנְסְטָמָר דָּעַר אַיִל אֶבְיוֹרְיָה גַּעֲקָאָנְטָן אֶוְיָפְשָׂרְיָה בְּעֵן מַעַן שׁוֹפָעַן.

יענעם נאכמייטאג איז מאונגען געוועסען אין דער מיט צויט
שען קאָאַס גרייסע רנְגַּען און האָט געטאמט מיט די פינגרער די
געפֿלאַצְטָעַ אלטטע הויט, וואָס איז געלעגען אַ צעקייניטשטען אַן צע-
לְעִבּוּשָׁעַ צוישען די שטינגר, וואָז קאָאַהָט. זי אויבּיגע געלְאָען.
קְאָאַהָט זיך זעהֶר העפֿליך צויניגע דערערת אַונטער מאַנגלייס
ברײַיטע נאַקעטע אַקסלען, אַזוי אָז דער יונגעַל איז געוועסען פֿונְקְט
זוי אַן אַ לעַבְּדִינְגָּן פֿאטְמְעַרְשְׁטוֹהָה.

— ז' איז פרעכטיג אפילו בי די אויגען-שופען, — האט
מאונגלי שטיל גזואנט, שפיעלענדיג זיך מיט דער אלטער הויט
עם מז פאַרְקָומָען וועהֶר משונחידיג צו זעהֶן די אויגען-הויט
ליגען נעבען די פום.

— קיון פיס האב איך נישט, — האט קאָן גענטפערט, —
און אזוי ווּ בַּי מִינֵּן שְׁמָמָם אֵין עַס אַגְּנֶץ גַּנוּעַהֲלִיכָּע זָאָר,
קומט עם מיר נישט פָּאָר משונחדיג. און דו פִּיהְלָסְט דעַן קִינְמָאָל
ニシטע, אָן דְּרַין הוֹיט ווּעֶרֶט אַלְט אָן שְׂתִיף?

— דאן געה אויך זיך באָדען. פְּלַאֲכָקָפָן: נאָר ווּאָס אַמְּתָה.
אוֹיָםְתָה, אִין דֵי גְּרוּזָעַם הַיְצָעָן ווּאֶלְטָה אוֹיךְ גָּרָעַן אַרְאָבָנָעַ.
וּוּאֶרְפָּעָן מִיּוֹן הַוּוֹת. אָבִי נָאָר אַחֲן ווּעַהְתָּאָג, אָוֹן אַרְוָמְגָנָלָאָפָעָן אַזְוִי.
— אַיךְ בָּאָד זַיְד אַיְינָן ווּוּאָרְפָּ נָאָר אַרְאָבָן מִיּוֹן הַוּוֹת

בדער צו. ווי געפערלט דיר מײַן נײַיר מאָנטמעל? מאָנגלי האט אַפִּיר געטָן מיט דער האָנד אַיבָּער די „לְעֵגֶשעָבָּר“ (* אַוְיָזְרָה זְרִיזְעָשׂוּ רָזְבָּעָן).

— דער שיילדרערעט האט אַהרטען רוקען, ער איז אָבער
נויישט אָזוי הָל.—האָט ער געוֹאנט מיט מינע פון אַםבען.—
מײַן נַאֲמַנְבּוֹדָעָר, דער פרָאַשׂ, אַיז הָלְלָעָר, דער פָּאָר אָבער ווֹיכָעָר.
אויף דיין הוֹיט אַיז שׁעַן צוֹ קָוּקָעַן—וַיִּאֵז וַיַּיְגַּעַפְּלַעַקְטָּעַ קָרוֹנָה
דעֶל פּוֹ אַילְעָשׂ.

— זי נויטיגט זיך אין וואסער. אָנַיִע הוֹיַט הָאָט קִינְמָאֵל

***) פועראקגן, צעיזויגן איזו, או צווין, ווינקלען זענבן שארף און צווין שטוטיגן. בז' יודען בעקט מען אפט האנגן-עלאכבלען און איזט פארם.**

ニישט איהָרַ עבעטן קאָלִיעָר פֿאָר דֿער ערְשְׁטָעָר באָרַ. קּוֹם זֶה
בְּאָדָעַ.

— איך וועל דיך מראָגעַן.— האָט מאָנוֹגַי געוֹאנְט.

און לאָכְעַנְדִּין האָט עַר זַיךְ אַנְגְּבָעֵוְינְגַּעַן אוּפְּצְחוּבוּבַּעַן דַּעַם
מייטעלְקַטְבַּעַן טַילְ פֿוֹן קָאָסְסַ קָרְפְּטָעַר, פֿוֹנְקַט אַיְינְסַ דִּיקְסְּטָעַן אַרְטַּ
דָּס אַיְזַּ אַקוּרָאַט וְויַיְרָהְבַּעַן אוּפְּהָיוּבַּעַן אַ צְוּיְיָ-פֿוֹס-דִּיקְעַ
רָהְדָּר,— אָן קָאָ אַיְזַּ וְיךְ גַּעֲלַעְגַּעַן שְׂטַילְ אַוְן רָהְדָּגְן גַּעֲקוֹאַלְעַן פֿוֹנְסַ
קָאַטְאָוּסְסַמְּ. דַּעַנְאָךְ האָבָעַן וְיַיְנְהָיוּבַּעַן אַנְגְּהָיוּבַּעַן אַכְּנָרְ
שְׁפִּיעַלְ, דַּעַר יְוָנְגָעַלְ, שְׂטַאלְץַ אַוְיפְּ זַיְן גְּבוֹרָה אָן דַּעַר פֿיטָאן אַיְזַּ
זַיְן הָרְלִיכְעַר הָוִתְהָאָבָעַן זַיךְ גַּעַנְוּמָעַן רַאַנְגְּלָעַן אַיְנְעַרְ מִיטְזַּן צְוּיְיָ
טַעַן— זַיךְ פֿרוּבַּעַן וְיַיְעַר אַיְזַּ אָן קָרָאַפְּטַ, וְעַן קָאָ אַזְּלַזְ וְיךְ צַעַן
לְאַזְעַן, וְאַלְטַ עַר אַודְאַיְ גַּעַקְעַנְטַ דַּעַרְקְוּעַטְשָׁעַן אַטְזַ אַעַלְכַּעַ
מָאוֹגְלִיםַ, עַר האָט אַבְּעַר גַּעַשְׁפִּיעַלְטַ פְּאַרְיְכְטִיגְ אָן נִישְׁטַ גַּעַלְ.
זַיְן אַיְזַּ גַּאַנְגַּ אַפְּיַלְ קִיְּן צְעַהַנְטָעַלְ פֿוֹן זַיְן קָרָאַפְּטַ, וְויַיְ נָאַר מָאוֹגְלִ
איַיְזַּ גַּעוֹאַרְעַן גַּעַנְגַּ שְׂטַאַרְקַ אַוְיפְּ אַיְבְּרַצְוּטְאַגְּעַן אַבְּיַסְעַלְ רְוִיחָעַ
בְּהָאַנְדְּלָנְגַּןְ. האָט אַיְהָם דַּעַר פֿיטָאן אוּיְסְגְּלַעְדְּהָרָנְטַ דַּעַם דְּאַזְעַנְ
שְׁפִּיעַלְ, וְאַסְסַ הָאָט זַעהָר גַּטְ גַּעַוְיְרַקְטַ אַוְיפְּ דַּעַר עַנְטוּקְלוּגְ פֿוֹנְסַ
יְוָנְגָעַלְסַ נְלִידָעַ. צִיְּתְעַנוֹזְיַ אַוְן מָאוֹגְלִ גַּעַשְׁתָּאַגְּעַן בְּמַעַשְׁ בְּיַזְעַן
הָאַלְוַ אַיְזַּ קָאָסְסַ רְיַהְעֻוְדְיַגְעַ רִינְגַּעַן אַוְן זַיךְ בְּעַמְּהָתַ צַוְּ בְּעַפְּרִיעַיְעַן
אַחֲנָד אַיְזַּ כַּאֲפָעַן אַיְהָם פְּאַרְזַּן הָאַלְוַ, קָאָ פְּלַעַגְטַ אַנְכְּלָאַזְעַן, אַוְן
מָאוֹגְלִיְיַ האָט גַּעַפְּרַובְטַ צַוְּ פְּעַרְקְלַעְמָעַן מִיטְ בְּיַידְעַ פֿים דַּעַם שְׁפִּיעַ
פֿוֹן לְאַגְּנָעַן עַקְ, וְאַסְסַ הָאָט זַיךְ גַּעַשְׁלִיְדָרְטַ אַהֲנוּטָעַר אַוְן גַּעַוְכְּטַ
אַשְׁטִיןְ אַדְעַר אַשְׁטָאמַ פֿוֹן אַבְּוֹיְם אַוְיפְּ זַיךְ אַנְצְׁוּשְׁפְּאַרְעַן. קָאַפְּ צַוְּ
קָאַפְּ הָאָבָעַן וְיךְ גַּעַוְיְגַטְמַ אַהֲרָן אַוְן אַחֲרָן, אַוְיסְקְּוּנְדִּיגְ בְּיַידְעַ
אַוְיפְּ אַגְּנְסְטִיְגַּעַר גַּעַלְגְּעַנְהִיְתַ, בְּיוֹ דַיְ שְׁעַנְעַן, צַוְּ אַסְטָאַטְוַעַ עַהֲנַ
לְכַעַנְגַּרְוַעַ הָאָט זַיךְ פֿלְזְוִים פְּעַרְוָוְאַנְדְּלַעְטַ אַיְזַּ אַוְירְבְּעַלְ פֿוֹן
גַּעַלְ-שְׁוֹאַרְצִיעַ רִינְגַּעַן אַיְזַּ פֿוֹן הָעֵנָד אַיְזַּ פֿים, וְאַסְסַ הָאָבָעַן זַיךְ גַּעַנְ
הָאַנְגְּלָטַ, גַּעַוְאַרְפַּעַן אַיְזַּ זַיךְ אַיְגְּנַעְוְהִבְעַן נַאֲכָאַמְלַ אַיְזַּ נַאֲכָאַמְלַ.
נָא דִירַן נָא דִירַן נָא דִירַן— האָט קָאָ, גַּעַרְעַטְ, גַּעַבְעַנְרַגְ אַעַלְכַעַ
פְּלַנְקַעְ פְּלַנְמַרְשְׁטַינְעַ קְלַעַפְטַ מִיטְזַן קָאַפְטַ, אַוְיְלַוְ מָאוֹגְלִיםַ לְיַכְטַעַ
הָאַנְדְּרַ האָט זַיךְ נִישְׁטַ גַּעַקְאַנְטַ כַּאֲפָעַן.— זַוְהָ אַט בְּעַרְיהָרַ אַיְזַּ דִירַ
דָאַ, קְלִיְיןְ בְּרוּדְעַלְןְ אַיְזַּ אַזְאַדְאַן וְאַסְסַ אַיְזַּ דִירַן דַיְ הָעֵנָד הָאָבָעַן
דִירַ אַבְגָּנְוּמָעַן? אַיְזַּ נַאֲכָאַמְלַ אַיְזַּ אַוְיְדַעַרְ-אַמְלַ!

דר שפיעל פלעגט זיך שטענדייג ענדינגען אויף און דעםועלבען אופן — מיט א גראָד-געשיקטען זען פון קאָס קאָפּ. וואָס פון אַהֲם פלעגט מאָנוֹל זיך אִיבערדרעהן עטליכע מאָל נאָכאנֶנד. מאָנוֹל הדאָט זיך בשום אופן נישט געאנֶנט אַיינְהוּטן פון אַט דעם בלײַז שנעןעלען קְלָאָפּ, אָונָן, ווי קְאָאָה האָט געיאָנֶט. סְאיָן גָּאָר אִיבעריג גָּעָז אוּ פרובָּשׂ.

— גוט-יאנדן! — הדעת קאא צולעצעט אוריינטערומט. אונ מאונגען!
איין אויך דאס מל, ווי אלעמאָל. אוועקנעה פֿוּיגען אויף א האַל מזין.
אַארד ווֹיטער, לאַעכְנֶדריג און קיימ בּֿאַפְּעַנְדרִינְג דעם אַטְעֵם.

עד איז אויפגעשטאנען מיט פולע הענד מיט גראן און איינט אונטערנונגנעם דעם קליגען פיטאן צו זיין בעילעטען באָד-פלאָז — אַ שיעפרע, נאכט-שווואָצער אַזערע. דער יונגעלט מיט פעלען און פערטריקענטע שטאמען פון בוימער. דער יונגעלט איז אַרײַן אַז אַס-בָּשָׁר, מעשה דושאנגן, אַהן דעם מינדסטען גדרוייש. האָט זיך אונטערנונגנוקט און איז אויפגעשטואָמען, איז אַזוי שטיל, ביַי דער צויזיטער זישט פון אַערעד; דאָרט האָט עד זיך אַיבערגענוקרט אויפֿעַן דורךען. די הענד אונטערין קאָפּ, אַין גענומען קוקען. ווֹ די לבנה געהת אויף אַיבער די פעלען, אַין ברעכען מיט פִּיס-פִּינגעַר אַהֲרָן גענצעת אַזשין אויפֿן ואָסער. קאָאַס קאָפּ, אַין דער פָּארֶם פון אַגְּשָׁלִי אַבְּשִׁין דימאנט, האָט דורךענשטיין. די ואָסער ווֹי אַגְּלָמִינָּס-עָרְפָּעָנָּם זונעשוֹאַכְּמָעָן אַן זיך אַוועְקָגָלָעָט אַברודען אויף מאָגְּלִים אַקְּסָּעָן. זיך זונען געלעגען שוֹוְגָעָנדִיג אַן מיט דער גַּרְעַס-עָרְפָּעָנָּה זיך גַּעוּוֹיקָט אַינְסָּקְּהָלָעָן ואָסער.

ס' איו ז עהר גוט.—האָט מאונגלי לְסֹוף שלעפעריג געוּאנְט.
בײַם מענשענשטעם. געדענְק אִיך. לענט מען זיך אַצְוָנד אָזָעָק אוּפְּ
הארטָע שטיקער האָלִיך אַין זיַעַר לְיהָטָעָן פָּאַסְטָקָעָם. מְשֻׁלִּיסְט
זיך אַב פָּן אַלְעָ רֵינְע, פְּרִישָׁע ווַינְטָען. מְשֻׁלָּעֶט אַרְיוֹף זַיְן
אלעלְלִי טְרָאַנְטָעָם אָן מְזִינְגָּט אָונְגָּלוּמְפָעָרְטָע לְיעַדְעָ דָּרָךְ דִּי
געַזְעָר. אָן דּוֹשָׁאנְגָּל אַיְוּ בעַסְעָר.



קָאַבְרָע אֵין אִין צַיְלָעַנִיש אַרְאֶפְנָעַקְרָא-
כְּבָעַן פָּוֹן אַפְּלָעַן. דָּאַט זַיְךְ אַנְגַּעַטְרוֹנְקָעַן.
זַיְךְ גַּעֲנָגְטָמָה: "נוֹתְּ-יאַנְדָּה!" אָונֵן אֵין פַּעַר-
שְׁוֹאוֹאַנְדָּעָן.

עפִים דערמַאנָם, הַיִסְטַעַם, האַסְטוּ פָּוֹן דושָׁאנְגָל אלְעִידָּנָה, וְאַסְדוּ
מֵוֶת אֹזֶן מְאָן, וְעַר וּוְאָלָט זִין פְּלִיצִים
— סְכִים-שִׁ! — חָאָט קָאָט גַּעֲזָנָט

— נישט אלצידיגן.—האָט מאונגלי לאָכענדיין געענטפערט.
 איך וואָלט נאָך ווועלען האָבען יעדען מאָגאט אַ נײַען שטארקען
 שייז-חאן צו טויטען, אַ יִצְחָק וואָלט אוּך אַידָם שׂוֹן גַּדְרָגָעַט מֵיט
 בּוֹיְנָע אַיְגָעָנָע העֲדָה, נִישְׁתַּחֲוֵד גַּבְעָטָעַן חִילָּפָן דַּי בּוֹלְעָן, הוֹז דָּעַם
 ווֹיאָלט אַיך נאָך גַּעֲוָאנְשָׁעַן, דַּי זָוָן וְאֶל שִׁינְעָן אַין מִיטָּעַן דַּי רָעַ
 גָּעָנָם, אָוֹן דַּי רְגַעְנָס וְאָלָעָן פֻּרְשָׁטָעַלְעָן דַּי זָוָן אַין מִיטָּעַן זָוָעַר.
 זָוָעַן דָּעַר מְאָגָעַן אַיז בַּי מְרַגְעָוָעַן לִיהְיָה, האָב אַיך בְּעַנְהָרָט צַוְּ
 פְּאָקָעַן אַ צִּיגְן, האָב אַיך גַּעֲפָאָקָט אַ צִּיגְן, האָט וְזַק מְרַגְעָוָעָלָט אַ
 באָקָן, האָב אַיך גַּעֲמָיטָס אַ באָקָן, האָט זַק מְרַגְעָוָעָלָט אַ נִּילְנָאָי.

— און קיין אנדר עירלאנג האסטע נישט? — האט ד'

— ווֹאָס נָאֵךׁ וְאַל אִיךׁ פֻּרְלָאָגְנָעָן? אַיךׁ הָאָפֶן דָּעַם דַּוְשָׂאָגָנָל
אוֹן דַּי לְיעַבֵּעַ פָּונֶן דַּוְשָׂאָגָנָל! פָּאָרָהָאָן דָּעַן נָאֵךׁ עַפְים צְוַיְשָׁעָן וְזַה
כָּעָבָדָאָגָנָן אוֹן וָוָעָן אָוֹן וָוָעָן?

— אפי די קאָפַרְעַה האָט גַּוְאנְט... — האָט קָאָ אַגְּנָהְיוֹבֶן.
— וּוֹאַסְפֵּל קָאַפְּרַעַן? אָט די, וּוֹאָם אַיְזָן נַאֲרוֹאָס אַזְוַעַק פָּוּן
דָּגָעָן, האָט גַּאֲרַנִּישְׁתַּגְעַן. זַי אַיְזָן גַּעַנְגַּנְגַּעַן אוּפְּ יַאֲגָר.

— דָּם אֵין גַּעֲוָן אֶבְּגַנְדָּרָע.

— האנט דען עפֿים געשעטען מיטן נפּטיגען שטאטן; אַ

טרעט זוי אַב דעם ווען. זוי מראגען דעם טויט אין זוייער פער-
דערשטער ציון, אין דאס אוּ ביטער ... דען זוי זונגען זעהר קליין.
אַבער מיט וואָס פֿאַר אַקְאַפְּשִׁיאָן (אַקְאַפְּרָעַ) האָסְטוּ עַם גַּעֲרָדָט?
קַאַאַהַט זיך שַׂוְּעָר אַזְוֵּג נַעֲמָן אַוְּפַּן וּאַסְעָר. זוי
אַדְּאַמְּפָעָר אַוְּפַּן יִם.

— מיט דריי אַדְּעָר פֿיַּעַר לְבָנֹות*) צוֹרִיק בֵּין אַיךְ גַּעֲוָעָן
אוּפַּנְדָּן דַּי קַאַלְטָע חַיְּה לְעַן — דעם פְּלָאַץ, וואָס דַּו האָסְטָט
אָפְּשָׁר נִישְׁתָּפְּרָעָנָסְעָן. דער נֶפֶשׁ, וואָס נַאֲךְ אַיהם האָב אַיךְ זיך
גַּעֲיָאנְט, אַיזְוַעַק מיט אַגְּשָׁרְיִי אוּפַּנְדָּן זַיִתְרַעַוְרוֹאָר. צום
הַוְּיִה, וואָס אַיךְ האָב אַמְּאַל דְּוּרְכְּנַעַרְאָכָעָן פַּוְן דִּינְעַנְטוּעַנְגָּעָן — אַיזְ
אַיזְ אַרְיִין אַיזְ דער ערָה.

— אַבער דַּי לִיְּטַ פַּוְן דַּי קַאַלְטָע הַיְּלָעָן לְעַבְעָן נִישְׁתָּ
אַיזְ גַּרְיְּבָעָר — האָט מַאֲגָלִי בעמְרָקְטָן, וַיְסַעְנְגִּיג, אוּ קַאַאַרְעָט וּעְגָעָן
אַמְּאַלְפָעָן.

— דער נֶפֶשׁ האָט דְּאַרְטָן נִישְׁתָּפְּרָעָט, נַאֲךְ גַּעֲוָכְטָן צַו לְעַ
בָּעָן. — האָט קַאַאַט צְוַיְּדִיטִינְגָּן גַּעֲנַטְפָּרָט אַיזְ אַקְרִיוּל גַּעֲשָׁטָן מִיט
דער צַוְּגָן. — ער אַיזְ פְּרַלְאַפְּעָן אַיזְ אַלְאָךְ, וואָס האָט גַּעֲפִירָט זעהר
וַיִּט, אַיךְ בֵּין נַאֲכְנַעַנְגָּעָן, אַיזְ אַיזְ אַיךְ האָב אַיהם גַּעַטְיִטְהָר. האָב אַיךְ זיך
גַּעֲלָעָט שְׁלָאַפְּעָן, אוּ אַיךְ האָב עַרְוָאָכָט בֵּין אַיךְ אַוְּעַק וַיִּטְהָר.

— אַונְטָעָר דער ערָה. צום סֻפְּרַהָּבָא אַיךְ זיך אַגְּנַעַשְׁתִּיםָעָן אוּפַּ
אַזְוְיִיס עַן קַאַפְּשִׁיאָן, וואָס האָט מַוְּרָדְרַעְתָּלְטָן זַעַבָּעָן, וואָס
אַיךְ האָב נִישְׁתָּפְּרָעָט, אַיזְ גַּעֲוָיְזָעָן חַפְּצִים, וואָס אַיךְ האָב קִינְגָּ
מַאֲלָ פְּרִיהָעָר אַוְּלָבָעָן נִישְׁתָּפְּרָעָה.

— נַי גַּעֲוָילָד? גַּעֲוָעָן אַגְּטָעָן? יַאֲנָדָן? — מַאֲגָלִי האָט זיך
פְּלִינְק אַומְּגָעוּנְדָּט צַו קַאַאַן.

— נִישְׁתָּקִיְּן גַּעֲוָילָד, אוּפַּנְדָּן אַזְוְיִילָד זַעַלְטָא אַיךְ מַוְּרָדְיִ
צִיּוֹן אַיְבְּרָעְנַעַרְאָכָעָן. דער וַיִּזְמְנָס עַר קַאַפְּשִׁיאָן האָט גַּעֲיָאנְט,
אוּ אַמעְנָש — אַיזְ גַּעֲרָדָט האָט עַר וַיִּאִינְנָר. וואָס קַעַן דַּעַם מִין
זעהר גַּט — אוּ אַמעְנָש וַאֲלָט זַיִן לְעַבְעָן אַוְּעַקְנַעַגְעָבָעָן פֿאַר אַבְּלִיְּ
זַעַן קוֹק אוּפַּנְדָּן דַּאֲזִינְגָּעָן חַפְּצִים.

*) חֲדָשִׁים.

— מירן שין ועהן.—האט מאוגלי געזאנט.—איך געדענץ
אויך בין אויך אמאָל געווען א מענטש.

— נישט געכַּפְט — נאָר נישט געכַּפְט. באָפְּנִישׁ האָט
אוועקְגַּעֲהָרְגַּעְט דֵּי גַּעַל עַל אַגְּבָּעָן. וְאָסֶם האָט אויפְּנַעֲגַּעְסָעָן דֵּי זָוּן...
מיר האָבָעָן דָּקְרָת פָּעַרְפָּהָרָת אַ שְׂמוּס אַנְטָעָר דָּעַר עַד. אָזֶן איך
הָאָבָעָן דָּרְמָאָנָט וְעַגְעָן דֵּיר, אַלְסָן וְעַגְעָן אַמְּנָשָׁעָן. מָאָכָט אַזְוִי צָוּ
מיר דָּעַר וְוַיִּסְמַכְתָּ קָאָפְּיַשְׁ אָזֶן (אָזֶן אלְט אַזְוִי, מָשָׁאָזְוִי וְוִי
דָּעַר דָּזָאָנָגָל): «איך האָבָעָן לאָגָן קַיְיָן מְעַנְשָׁעָן נִישְׁט גַּעַוְעָהָן
וְאַל עַר קוֹמָעָן אַחֲרָעָן. וְוַעַט עַר וְעהַן אַט דֵּי אַלְעָן וְאַכְּנִישָׁעָן. וְאָסֶם
פִּיעָל מְעַנְשָׁעָן וְאַלְמָעָן גַּעַשְׁמָאָרְבָּעָן פָּאָר דֵּי קָלְעַנְסָטָעָן צְוִישָׁעָן וְוִי...
— דָּאָס אַזְוִי זְבַּעַר עַפְּס אַנְיָעָר סָאָרָט גַּעַוְילָה. אָזֶן דֵּי גַּיְפָּ
טִינְגָּעָ לִיטָּן וְאַגְּנָעָן אָנוֹן קַיְיָנָמָל נִישְׁט אָוִים, וְעוֹן סָאָזָן פָּאָרָהָן גַּעַעַן
וְוַיְלָד אַנְטָעָר דָּעַר האָנָד. וְעוֹהָר נִישְׁט קַיְיָן פָּרְיוֹנְדָּלִיךְ פָּאָלָךְ.
— סָאָזָן נִישְׁט קַיְיָן גַּעַוְילָה. דָּאָס אַזְוִי—דָּאָס אַזְוִי—נִיְיָן. איך
קָאָזָן נִישְׁט זְאָגָעָן, וְאָס דָּאָס אַזְוִי.

— מִיר גַּעַוְעָהָן אַחֲרָי. בְּהָאָבָעָן נִאָר קַיְיָנָמָל קַיְיָן וְוַיִּסְמַעְן
קָאָפְּיַשְׁ אָזֶן נִישְׁט גַּעַוְעָהָן. אָזֶן דֵּי אַנְדָּרָעָן זְאָבָעָן וְיִל אַזְוִי
זְעָהָן, וְאָס זְשָׁעָן עַר האָט וְזְעָמָטִים?
— נִיְיָן, וְזְעָהָן אַלְעָן טִוְּטָעָן זְאָבָעָן. עַר זְאָגָט. עַר אַזְוִי זְעָבָעָן
טָעָר אַיְבָּעָר וְוִי.

— אָהָא! וְוִי אַוְאָלָף שְׁטָמָהָת אַיְבָּעָר פְּלִישָׁא, וְאָס עַר האָט
גַּעַרְבָּאָכָט צָו זְיךָ אַזְוִי הַיְהָלָל. לאָמֵר גַּעַהָן.
מאָגָלִי אַזְוִי צְוַעַנְשׁוֹאָמָעָן צָום בְּרָעָגָן. האָט זְיךָ זְיךָ נִוְרְכָּנְעַקְיָעָלְט
אויפְּזָן גַּרְאָן, בְּדֵי זְיךָ אַבְּצִיטְרִיקְעָנָעָן. אָזֶן וְזָי בִּידְעָהָאָבָעָן אוועקְגַּעְ
שְׁפָאָנָט צָו דֵי קָאָלָט עַהֲלָעָן—צָו דָּעַר פָּעַרְלָאָזְעָנָעָר שְׁפָאָדָט,
וְאָס וְעַגְעָן אַיְהָר האָט אַיְהָר שְׁוִין אַפְּשָׁר גַּעַהָרָת. מאָגָלִי האָט דָאָן
אַהָאָר נִישְׁט מָוָאָר גַּעַהָטָט פָּאָר דֵי מָאָלָפָעָם. נִאָר דֵי מָאָלָפָעָם פָּאָר
אַיְהָם זְאָבָעָן גַּעַצְיָמָעָרָט פָּיָן דָּעַמְּלָטָן, אַיְבָּעָרְיָנָעָם. זְאָבָעָן וְזָוָּךְ
אַיְצָט אַרְוָמָגָעָלָעָט. אָזֶן דָּזָאָנָגָל, אָזֶן דֵי קָאָלָט עַהֲלָעָן
וְעַגְעָן גַּעַשְׁטָאָגָעָן לִידְגָּי אָזֶן שְׁטוּמָן אַזְוִי דָּעַר שְׁיָן פָּוּן דָּעַר לְבָנָה.

קָאָא האָט אַיְהָם אוועקְגַּעְפִּיהָרָת צָו דֵי חֹורְבָּות פָּוּן דָּעַר קָעָ
נוֹגָנָס פָּאוּוִילִיאָן, וְאָס אַזְוִי גַּעַשְׁטָאָגָעָן אַזְוִי דָּעַר טְרָעָמָעָן האָט
אַרְיְבָּעָרְגָּעָפִּיוּט אַיְבָּעָרְזָן מִיסְטָן זְיךָ אַרְאָבָּגָנְגָּלִיטָשָׁט אַיְבָּעָר

צבראכענע טרעד, וואם האבען געפיהרט פון דער מיט פאויליאן
אראָב אין דער זיד. מאונלי האָט געגעבען דעם שלאנגענרוּפַּה: "מיר
זענען פון איין בלוט—איידר אין אַיך"—און איינאָנגראָבַּען אויף
אלע פיער. לאָגַג האָבען זי געפּוועט דורך אַ שמאָלען דורךאנגע
אלען אַראָב אָון האָבען זיך עטליך מְאַל פֿערקעהָרְעוּט
אין פֿערשִׁידְעָנָע זִיטָעָן, בּוּ זַי זענען גַּעֲקוּמָעָן צַו אַפְּלָאָז, וואָ דִי
וואָרְצָלָעָן פון די בּוּמָעָר, וואָס זענען גַּעֲווֹאַקְסָעָן אוּבָּעָן, מִיטּ דְּרִיּ
סִינְגְּ פּוֹס אַיבָּעָר זַיְעָרָע קָעָפּ, האָבען אַרוּסְנָעָרְדָּעָת אָון אַרוּסְבָּעָן.



מאונגוי אָון קָאָט אָין די קָאָלְטָע הַיְהָלָעָן

שטויסען אַ מאַסְיוּעָן שטײַן פון דער וָאנַט, זי זענען דורךאנגראָבַּע
דורך' לְאָך אָון האָבען זיך גַּעֲפְּנוּנָע אַין אַגְּרוּסָען קָעָלָעָר, וואָס זַיּ
גַּעֲוָעָלְבָּטָעָר בָּאַלְקָעָן אַיְוָאַד דורךאנגראָבַּען גַּעֲוָאַרָּעָן פון וָאַרְצָלָעָן
פון בּוּמָעָר, אַוִי אָז עטְלִיכָּע שׂוֹאָכָּע שְׂמָרָאָהָלָעָן פון דְּרוּיסָען זענען
אַרְיִינְגְּנָעָרְדוּנָעָן אַין דער אַרוּסְנָעָר פֿינְסְטָרְנוּיַּשׁ.

— אַ גָּוֵט בְּעִשְׁצָעָט נָאָרָע — האָט מאַונְלִי גַּעֲזָגָט אָון זַיּ
אוּפְּגַּעַשְׁטָעַלְט אַיְפַּדְּ פּוֹם — נָאָר אַ כִּיסְעָל צַו זַיִיט פָּאָר אַ בעְזָזָק
יעַדְעָן טָאגָן, נָוָה, וואָס זַעַהַען מִיר אַיצְטָ ?
— אָון אַיך בִּין גַּאֲרְנִישָׁט ? — האָט אַ שְׁטִים זיך אַנְגְּרָוּפָעָן פון

דער מיט קעלען, און מאונלי האט דערזעהן, ווי עם רודערט זיך
עפֿים אווישע זאך, ביז פָּאר זוינע אונגען האט זיך בעוווען איז
גרויסע קאָברע, ווי ער האט נאָך קיינמאָל נישט געווען — אַבע-
שעפֿנישׁ כמעט אַפְּט פָּום לאָנגַן. אַבְּגַעְבָּלָקִירט פָּונְסַם לְעֵבָעַן אַין
דער פְּינְסְטֶר אָון ווֹיסַם, ווי אלטער הַעלְפָּאנְד-בֵּין. אַפְּילַו די ברילען-
עהנְלְבָּעַן רִינְגְּעַלְעַן אַוְיףַּ אַיהֲר אַוְיגְּנַשְּׁפְּרִיטַעַן קָאָפְּיַשְׁן אָן וְעַנְעַן גַּע-
וֹאָרָעַן גַּעַלְכִּין-וּוֹיסַם. אַיהֲרַע אַוְיגְּנַן וְעַנְעַן גַּעַוּן רְוִית וְוִוְּבִינְעַן
און זיך האט בכלַּ געהאט אַנְאַוְיסְטֶרְלִיש אַוְיסְטוּרַעַ.

— נְטָרְיאָגָד! — האט מאונגלי געואגט. זיין העמְלִיכְקִיט האט
ער אַרְמְגָעְטְּרָאָגַן מִיט זיך פְּוַנְקַט ווי זַיְן מַעֲסָר, אָן דָּאָם לְעַצְעַט
הַאָט אַיְהָם קִיְּנְמָאָל נִישְׁתַּפְּרָאָקָעַן.

— וואָסַם הַעֲרַת זיך אַין שְׂטָאָדָט? — אַקט דָּעַר ווֹוִסַּעַר
קָאָפַי שָׁאָן גַּעַרְבָּגַט, נִשְׁתַּפְּרָנְדִּין אַוְיףַּ דָּעַר בענְרִיסְנוּן. —
וואָסַם הַעֲרַת זיך אַין דָּעַר גְּרוּיסְעַר, אַרְמוֹגָעְמְוִיעָרְטָעַר שְׂטָאָדָט — דָּעַר
שְׂטָאָדָט פָּון הַוְּנְדָּעַת הַעַלְפָּאנְדָּעַן אָן צְוָאנְצָג טְוִוְונְד פָּעַר אָן
בְּהַמּוֹת אָהָן אַצְּחָל — דָּעַר שְׂטָאָדָט פָּונְסַם קָעְנִינְג אַיְבָּעַר צְוָאָנִי
צִיְּגַעְנִינְג עַן? אַיך וּוּרְדָא טּוּבַּ אָן שְׁוֹן לאָנגַן הַאָבָּא אַיך
נִשְׁתַּפְּרָאָקָעַן דִּיר גַּאנְגַּעַן*) פָּון מְלֻחָּה.

— דָּעַר דּוֹשָׁאָנְגָּל אַיז אַיְבָּעַר אַוְנוּרְעַר קָעַפַּ, — האט מאונגלי
גַּעַוְאנְט. — פָּון הַעַלְפָּאנְדָּעַן קָעַן אַיך נָאָר האַטְהָ�ן אָן זַיְן זַיְן, באָ-
נוֹרָא האט אַוְיסְגַּעְקְוִילָּעַט אַלְעַ פָּעַר אַין אַגְּוּוּסְעַן דְּאָרָף, אָן —
וואָסַם אַיְזָוִינְס אַקְעַנְגַּן?

— אַיך הַאָבָּא דִּיר גַּעַוְאנְט. — האט קָאָא מִילְּד גַּעַוְאנְט. — מִיט
פִּיעַר לְבָנָות צְדוּיק הַאָבָּא אַיך דִּיר גַּעַוְאנְט. או דיין שְׂטָאָדָט אַיְ-
נִשְׁטָאָ. —

— די שְׂטָאָדָט — די גְּרוּיסְעַ שְׂטָאָדָט פָּון וּאָלֶר, מִיט אַיהֲרַע
טוּוְירַן, בעוֹאָכָט פָּונְסַם קָעְנִינְג טְוָרְעַמַּס — קָאָן נִשְׁתַּפְּ פָּעַרְשְׁוִינְדָּעַן,
מוֹהָאָט זַי אַיְפְּנְעַבְּיוּט, וְעַן מִין פָּאָטָעָר פָּאָטָעָר אַיְזָוִינְס פָּון אַיְ-
אוֹן זַי וּוּעַט נָאָך שְׁטָעַהָן דָּאָן, וְעַן מִין זְוָהָנָס זַיְהָן וּוּלְעַן וּוּרְעַן
אוֹיְוִים וּוֹיְיִס. אַיך זַי. אַל אַסְּרָהָי, דָּעַר זַוְּהָן פָּון קָאָנְדָּר אַ-
בְּ יַדְוָשָׁא, דָּעַם זַוְּהָן פָּון זַי עַהְיָא, דָּעַם זַוְּהָן פָּון זַי גַּאַ-

*) אַסְּרָתַם מְעַטְּאַלְעַנְעַ פּוֹיְקָעַן.

ז'וֹרִיַּה האָט זַי אָוְפְּגָעָבּוּת אֵין דַי טָעַג פַּיַּן בְּאַפְּפָאַ רְאוּאַל.
אָונַ וּמְכֻם פִּיהָ וּמְנַט אִיחָד?

— סַא פָּעָרְלִיּוּרְנָעַ שְׁפָוָר,—הָאָט מָאוֹגְלַיַּ גְּעוֹאנְטַ צַוְּקָאָזְן.—
אִיךְ פָּעָרְשְׁתָּעַ נִישְׁטַ, וּוֹאָס עַרְעַדְטַ.

— אִיךְ אַיְזַן נִישְׁטַ, עַר אַיְזַן וּהְרַאֲלַטַּן. פְּאַט עַר פַּיַּן
דַי קְאַבְּרַעַם, דָא אַיְזַן פָּאַרְהָאָן בְּלוֹוּ דָעַר דְּוֹשָׁאָגָנָל, וּוּ סַאיַזְן
גְּעוֹועַן פַּיַּן אַנְהָהִיבַּ אָן.

— וּוּרְעַזְעַן אַיְזַן דַעַר—הָאָט דָעַר זַוְּיַס עַר קְאַפְּיַס,
שָׁאָן גְּעַפְּרָעָנָט.—וּוֹאָס יִצְחַץ דָא אַחֲנַן פָּאַרְכַּץ אֵין מִין גְּעַגְּנוּוֹאָרט,
וּוֹאָס וּוֹיְסַ נִישְׁטַ דָעַם נַאֲמַןַן „קָעְנִינַג“ אֵין רָעַדְטַ אַיְזַן אָנוֹנוּעַר לְשָׁוֹן
דוֹרֶךְ מַעַנְשָׁלִיכַע לִיְפָעַן? וּוּרְעַזְעַן אַיְזַן דַעַר מִיטַּן מַעַמְעַר אֵין מִיטַּן
אַצְוֹנָגַ פַּיַּן אַשְׁלָאָנָגַן?

— מִיךְ רְוַסְטַ מַעַן מָאוֹגְלַיַּ, — אַיְזַן גְּעוֹועַן דָעַר עַנְטָפָעַר.—אִיךְ
בַּיַּן פַּיַּן דְּוֹשָׁאָגָנָל, דַי וּלְפַעַפְעַן מִין שְׁטָאמָן. אֵין אַט דָעַר קָאָזְן
אַיְזַן בְּרוֹדָעַר. אֵין וּוּרְעַזְעַן בְּיוֹטַה דַוְוַיַּה, פְּאַט עַר פַּיַּן דַי
קְאַבְּרַעַס?

— אִיךְ בַּיַּן דָעַר שַׁוְמַר פַּיַּן כְּעַנְיָנַס אַוְצְרוֹתַ.
קְוַרְדוֹןְרַא דַזְשַׁא הָאָט גְּעַבְּיַיטַ דָעַם שְׁטִיַּן, וּוֹאָס אַיְבָעַר מִירַן,
אֵין יַעֲנַע צִיְּטָעַן, וּוֹעַן מִין הַיִּתְאַיְזַן גְּעוֹועַן טְוַנְקָעַל, בְּרוַי אַיךְ וְאַל
טוֹיְטָעַן יַעֲרַעַן, וּוֹאָס קוּמָט אַחֲהָר גְּנַבְעַן. דְּרַעְנָאָזְן הָאָט מַעַן אַהֲרָר
אַרְאָבְגָּנָלָאָעַן דַי אַזְרָוִותַן. אֵין אַיךְ הַאָפַגְגַּעַנְתַּה דָעַם גְּעוֹאנָגַן פַּיַּן
דַי בְּרַאָהָמִינָעַן, מִינָעַ בְּעַפְעַהְלָעַר.

— הַסְּ—הָאָט מָאוֹגְלַיַּ צַוְּזַק גְּעוֹאנָגַן.—אִיךְ חַאְבַּ שְׁוֹן גַּעַן
הָאָט צַוְּזַק מִיטַּן אַיְזַן בְּרַאָהָמִינַן בַּיַּדְעַר מַעַנְשָׁנְשָׁאָרַע. אֵין—אִיךְ
וּוֹיְסַ שְׁוֹן, וּוֹאָס אַיךְ וּוֹיְסַ. קִיְּזַרְשָׁוּת וּוֹעַט שְׁוֹן דָא נִישְׁטַ פְּעַהְלָעַן.

— פִּינְפַּן מַאֲלַ, וַיַּנְטַ אַיךְ בַּיַּן שְׁוּמָר. הָאָט מַעַן אַוְיְפַגְגָּהָוְהָבָעַן
דָעַם שְׁטִיַּן; מַהְאָט גְּעַבְּרָאַכְטַ נַאֲלַ, אַפְּבָעַר קִיְּנָמָאַל צְוִיקַן
נִישְׁטַ גְּעַנְמָעַאַ נִשְׁטָאַ אֵין עַנְיַין אַזְאַעַשְׁרָוֹת וּוּ דָא—דָאַס וּנְעַן
דַי אַזְרָוִותַן פַּיַּן הַוְּנָדָרָתַן קָעְנִינָעַן. אַבְּעַר שְׁוֹן וּהְרַאֲלַגְגַן, וַיַּנְטַ
מַהְאָט דָעַם שְׁטִיַּן גְּעַהְוִיבָעַן דָאַס לְעַצְטָעַ מַאֲלַ, אֵין אַיךְ מִין, אֵין
מִין שְׁמָאָדָט הָאָט מִיךְ פְּעַגְעָסָעַן.

— נִשְׁטָאַ קִיְּזַן, שְׁמָאָדָט, טַו אַקְוַק אַרְיוֹתַ, אַט שְׁטָעַקָּעַן וּוֹאַרְצְלָעַן
פַּיַּן בְּוּמָעַר אֵין רִיסְמָעַן אַבְדַּי שְׁטִיַּנְעַר אַיְינָעַם פַּיַּן צְוִוְיָתִין. בְּוּמָעַר

אוֹן מְעַנְשָׁעֵן וּוְאַקְסָעֵן נִישְׁתַּבְּחָנָה — הַאֲטַקָּא גַּעֲשָׁעַן עַט.

— צוֹרְדָּרִי כָּל הַאֲבָעֵן מַעֲשָׂנָן גַּעֲפָנוּן דָּם וּגְזַעְגַּע אֲהָרֶר —
הָאֶת דָּעַר וּיְסַע קָא פֵּישָׁ אַנְ פָּרְבִּיסָּע גַּעֲטָנְפָעָרֶט —
נָאָר וּיְהַאֲבָעֵן נִישְׁתָּמָע נְעָרָעָטָם, בֵּין אַיר הַאָב וּיְדָרְתָּאָפָט אַין דָּעַר
פִּינְסְטָעָל, אַין דָּאָן הַאֲבָעֵן וּיְגַעַּשְׁרִיעָן אַקְרַצְעָן וּוּילָע. נָאָר אַיְהָר
לִיְגַּט בִּידָע, מַעֲשָׂנָן שְׁלָאָגָן צָוְגְּלָיִחְ, אָנוּן וּוּלָט מִיר אַיְנְשָׁמוּעַ-
סָעַן, אָנוּן מִיְּזָרְדָּט אַיְזָרְנָה, אָנוּן מִיְּזָרְנָה וְאַזְרָאִי צָו עֲנָד. מַעֲנָ-
שָׁעַן בִּיטְעָן וּיְקָרְבָּנָן מִיטָּדָע צְיָוָט, אַיְזָרְבָּרְכָּעָר בִּיטָּזָקְנָ-
בִּיְשָׁט ! כֵּל זְמָן מַהְיוֹבָט נִישְׁתָּאָוִיפָּדָע שְׁטָיִין, אָנוּן דִּיְ בְּרָאָ-
מִינְעָן קוּמָעָן נִישְׁתָּאָרָאָב, זְוִינְגָנְדִּינְגָּר יְלִיעָרָעָר, וּוּאָס זְעָנָעָן מִיר
בַּעֲקָאנָט, אָנוּן נִבְעָן מִיר נִישְׁתָּאָקִין וּוּאִירָעָמָעָמִיךְ אָנוּן גַּעֲהָמָעָן מִיךְ
נִישְׁתָּאָרוּפָעָז דָּעַר שִׁיאָן, בֵּין אַיְזָר אַיְזָר אַיְזָר אַיְזָר
אַנְדָּרְעָרָעָר — דָּעַר שְׁוּמָר פָּנוֹס קָעָנָגָס אַזְעָרוֹת ! דָּי שְׁמָאָדָט, זְאָגָט אַיְהָר,
אַיְזָר מִוּטָמִים, אָנוּן אַט וּזְעָנָעָן דִּי וּוּאַרְצָלָעָן פָּן בְּוּמְעָר ? נָוָט, בְּוּגָט וּיְךְ
אָנוּן גַּעֲדָמָת, וּוּאָס אַיְחָר וּוּלָט, דִּי עַד פָּרְדָּמָאָגָט נִישְׁתָּאָוָא
עֲשִׂירָות, וּיְךְ אַיְזָר פָּאָרָהָן, דִּי מַעֲנָשׁ מִיטָּדָע שְׁלָאָגָנְצָוָן.
אוּבוֹ דָּוִסְטָט בְּעוֹזְיוֹעָן אַקְנוֹנִי אַזְוּקְצָוֹגָהָעָן פָּן דָּאָגָעָן מִיטָּזָן וּוּלְבָעָן
וּוּגָע, וּוּאָס דָו בִּיטָמָעָן, וּוּלְבָעָן דִּי קְלָעָנְרָעָעָן קָעָנְגָעָן דִּיְנָעָן
דִּיְנָגָעָר זְיָן !

— וַיֹּאמֶר אֵלָיו רְנָן שָׁפֹר.—הִאְתָּם מַאֲגָנִי קָלָטְבָלוּתִינִג
גַּעֲגָנֶט.—אֵיזַּעַנְגִּיךְ, אֵוֹזְוּלְכָבָר שַׁאֲקָאָל אֵל זָקָד דַּעֲרָנְאָבָעָן
אָזְוַיְוַיְעַפְּ אָןְ אַבְּסַמְּן דַּעַם גְּרוּסְמַעַן וּוּ יְסַעַּן קָאָפְּיַיְשָׁ אָןְ?
עַד אָזְוַיְוַבָּעָר מְשֻׁגָּעָן. פַּאֲצַעְרָ פָּוּנְ דִּי קָאָפְּרָעָם. אַזְ
וּה גַּאֲרָנוּשִׂים. וּוְאָזְוַיְוַבָּאָ פָּאֲרָהָאָן צָו נְעַמְּמָעָן.

— בַּיְ דִּי גַּעֲטָרֶר פָּוֹן דָּעֵר זָוֵן אָנֵן דָּעֵר לְבָנָה — דָּעֵר יְוָנָגָעֵל
אָנֵן מְשֻׁגָּעֵץ צָוֵם טְוִוִּיט — הָאָטֶם דָּעֵר וְיִסְעָר קָאָפִישָׁאָן
אַרְזִיפְגָּעָצִישָׁתֶם. — אַיְדָעֶר דִּיְנָעָ אַוְינָעָן פָּעָרְשָׁלְסָעָן זִיךְ אַוְיפָּאָיְבָנָן
וּוֹעֵלְאָךְ מַיטְ דָּרְטָוּן דָּעֵם אַיְנָעָם חָסָדֶן. קָוָק אָוֵן וְעהָדָאָם, וּוֹאָם
קִיזְזָעָנָשֶׁ פָּאָר דִּיר הָאָטֶם נָאָר קִינְמָאָל נִיטֶ גַּעֲוָעָעָן!

— אין דושאנגען וואָלט יעדערער, וואָם רעדט פון טוֹן
חַסְדִּים מֵיטַּמָּאָגְלִיָּן, נִשְׁתַּמְתַּמְתַּעַן אֶבְגָּעָנְשָׁנִיטָן.—הַאֲטַּדְעַר יָונְגָעַל
צְוִיאָגָט צְוִיאָשָׁעַן דַּו צִיָּהָן.—נָאָר דַּי פִּינְסְּטָרְנוּשׁ בִּיטַּאָלְגְּדִינְגָּן, אַיךְ
וּוֹיְמָן. אַיךְ וּלְאַקְוּקָטָן, אוּבָּר דַּו וּוֹילְסָטָן.

ער האט זיך אַרְמָנָעָקָט מיט פֿערַשְׁמָעָלֶרֶטֶע אַוְגָעָן אַיִּסְטֶן
בערין קעלער און אויפֿגעהייבָען פָּונְ דָּרֶד אַהיַפְּעָן פָּונְ עַפְּיט
אווינְס גַּלְאַנְצִינְגָעָם וּאַס מִיט וּי שְׁפִיעָלֶט זיך דָּרֶד מַעֲנְשָׁעָנְשָׁתָאָם.
— אָהָא! — האט ער גַּזְוָאנְט. — דָּאָס אַיְזָעָה לְיִזְרָעֵל צַוְּ דַּי צַאַצְּ
קָעֵם. נִישְׁמָעָהָר, דָּאָס אַיְזָעָל. אַוְן יַעֲנָעָז וְעַנְעָן בְּרוֹיזָן.



ר האט די גַּלְדְּשָׁטִיקָעָר גַּעַלְאָזָעָן פָּאלְעָן אַוְן
גַּעַנְגָּנָעָן וּוּיטָעָר. דָּרֶר גְּרוֹנְט אַיִּז גַּעַוְעָן בְּעַדְעַקְט
פֿינְפּֿן — זַעַקְסָ פָּום דִּיק מִיט גַּאַלְדְּרָעָן אַוְן וּלְבָרְעָנָע
מַטְבָּעוֹת. וּאַס האַבָּעָן אַרְיְזָעָלֶפְּאָצָט פָּונְ דַּי
זַעַק, וּאוֹ וּי וְעַנְעָן גַּעַוְעָן אַמְּאָל גַּעַפְּאָקָט, אַוְן
אַיִּן מַשְׁךְ פָּונְ אַסְכָּר. אַסְכָּר יַאֲהָרָעָן האַט דָּרֶר
מַעְטָאָל זיך אַבְּגָנְזָעָצָט אַוְן צְנוּיְנָעָלְשָׁלָגָעָן,
וְיִ דַּי זָמֵד וּעְצָט זיך אָפְּ בְּיִים בְּרָעָגָן נַאֲכָן אַפְּפָלוֹם. אַוְיִפְּ
אַיִּן אַוְן צְזּוּוּשָׁעָן דַּי מַטְבָּעוֹת. וְיִ דַּי רְעַשְׁתָּעָן פָּונְ אַצְּעַבְּאָבָעָן
נָעַם שִׁיפְּ שְׂטָאַרְצָעָן אַרְיוֹסָ פָּונְ זָמָה, האַבָּעָן זיך גַּעַוְאַלְגָּעָרָט הַעַלְלָה
פָּאַנְדָּרְ=צַעַלְטָעָן פָּונְ גַּעַפְּרָעָנְטָעָן וּלְבָעָר, בְּעַשְׁלָאָגָעָן מִיט בְּלַעַלְלָעָר
פָּונְ גַּעַשְׁמִיעָרָטָעָן נַאֲלָד אַוְן בְּעַפְּוֹצָט מִיט גַּרְאָפְּוֹנְקָלָעָן אַוְן טַעַרְקִיְּ
סָעָן. גַּעַוְעָן דָּרָטָעָן פָּאַלְאָנְקִינָעָן אַוְן טְרָאָגְבָּעָטְלָעָר פָּאַרְקָעְיִינִים.
גַּעַרְעָמָט אַיִּן וּלְבָעָר אַוְן עַמְּאָל, מִיט גַּעַפְּרִיטָעָן הַעַנְטָלָעָר בַּיְ דַּי
שְׂטָאַנְגָּעָן אַוְן בְּרוֹשְׁתִּינְגָּעָן פָּאַרְהָאָנָּגָן-דוּינְגָּעָן, גַּעַוְעָן גַּאֲלָדָעָן מְנוּרוֹת,
בְּהַאָנְגָּעָן מִיט גַּעַלְעָכָרָטָעָן סְמָאָרָאָגָרָעָן, וּאַס האַבָּעָן זיך גַּעַוְינְגָּט
אוֹיפְּ דַּי רְעַהָרָעָן, גַּעַוְעָן פִּינְגָּרָעָן פָּונְ לְאַגְּ-פְּעַרְגָּעָסָעָן גַּעַטְמָרָה, פֿינְפּֿ
פָּום חַוִּיךְ, אַיְנָגָאנְצָעָן פָּונְ וּלְבָעָר, אַוְן דַּי אַוְגָעָן פָּונְ אַיְדְּעַלְשִׁינְגָּר.
גַּעַוְעָן פָּאַנְצְּעָרָה-הַמְּדָרָעָר פָּונְ נַאֲלָד אוֹיפְּ שְׁמָאָחָל, בְּעַוְוִימָט מִיט פָּעָרָ
דָּרָבָעָן, שְׂוֹאָרָץ-גַּעַוְאָרָעָנָעָ פָּעַרְעָלָעָר, גַּעַוְעָן קוּוֹרָם, בְּעַקְנְעַפְּלָטָ
מִיט בְּלוֹטָ=דוּוּטָעָר וּבוּגָינְגָן. גַּעַוְעָן לְאַקְרִיטָעָ פָּאַנְצְּעָרִישָׁלְדָעָן פָּונְ שַׁילְדָעָן
קְרַעְטָ=בִּין אַוְן נַאֲוָהָאָרָן-פָּעָל, גַּעַשְׁטְּרִיְּפָט מִיט רְוִיטָעָן נַאֲלָד אַוְן בַּעַ
וּצְטָמִיט סְמָאָרָאָגָרָעָן בַּיְ דַּי רְאַנְדָּעָן. גַּעַוְעָן גַּאֲנְצָעָן הוּיְפָעָנָם
שְׁוּעָרָדָעָן, קִינְשָׁאָלָעָן אַוְן יַאֲגָרְמָעָסָעָרָם מִיט הַעַנְטָלָעָר, בְּעַפְּוֹצָט מִיט
דִּימְאָנְטָעָן. גַּעַוְעָן גַּאֲלָדָעָן פָּלִים צַוְּמָקְרִיב זַיְן קְרַבָּהָת אַוְן מַוְּבָּחוֹת

פָּנוֹ אֶזְאָרֶם, וְוָאֵסְמַהְאָטְקִינְמַאָל אֲוּלְבָעָם נִישְׁתַּגְעַהּן. גַּעַז
וְעוֹז בְּעַבְרָם אָוֹן בְּרַאֲמְלָעְמָעָן פָּנוֹ נַעֲפָרָתָ. גַּעַזְעַן פָּגָאנָעָן צָו רַויָּה
כָּעָרָן קְטוֹרָה אָוֹן טַעַפְ פָּאָר בְּשָׁמִים אָוֹן שְׁמַעְקָעְדִּיגְעָע בְּוַיְמָלָעָן, אַלְעָ
פָּנוֹ נַעֲפָרָעְגָּתָעָן גָּאָלָד. גַּעַזְעַן נַאֲזְרָוְנָגָעָן, אַרְעַמְבָּעְנָדָרָ, שְׁלִיעָרָם.
פִּינְגָּרְלָעָד אָז שְׂנוֹ-גָאָרְטָלָעָן אָהָן שְׂעוֹר אָהָן עַירָּה. גַּעַזְעַן
גָּאָרְטָלָעָן, זַיְבָּעָן פִּינְגָּרָעָן בְּרִיאָתָ. אַיְגָאנָגָעָן פָּנוֹ גַּעַקְעַמְטָעָלָלָ דִּימָאָנָ
טָעָן אָזְן רַוְבִּינָעָן, אָזְן הַילְצָרָעָן שָׁאָכְטָלָעָן, בְּעַשְׁלָאָגָעָן מִיטָּ אַדְרִיאָ
פָּאָכְנָעָרָ מַעְטָאָלָעָנָרָ נַעַז, פָּנוֹ וְאָנָגָעָן דִּי צַעְפָּוְלָטָעָהָלָקָן הָאָטָ
זָד אַיְסְגָּעְשָׁתְיוֹבָט אָזְן עַנְטָלָעָקָט אַנְעָוָיָנָגָעָן הַוְיָפָעָנָסָ פָּנוֹ אַנְגָּעָן,
שְׁלִיפָּעָן סָאָפְרָעָן, אַפְּאָלָעָן, קָאָצְעָנָיָגָעָן, רַוְבִּינָעָן, בְּרִילְיאָנָטָעָן,
סְמָאָרָאָגָדָעָן אָזְן גָּרָאָנָטָעָן.

די וְוַיְיַסְעָ קָאָפְרָעָהָטָ גָּאָטָ גַּעַזְעַנְגָּלִיךְ
גַּעַזְעַן אַבְּצָוְשָׁאָצָעָן אַיְפָי גַּעַלְדָּ רָעָם וְעַרְטָטָ פָּנוֹ אָטְדִּי אַוְצָרוֹתָ
וְוָאֵסְמַהְאָטְקִינְמַאָל יְזָרְחָרָעָן יְאָהָרָעָן גַּעַקְלִיבָּעָן דָּוְרָךְ מַלְחָמוֹתָ. רַויָּה
בְּעַרְיָעָן, הָאָנְדָרָעָל אָזְן בְּעַשְׁתִּיעָרָוָן. דִּי מַטְבָּוֹתָ אַלְיָין זַעַעַן גַּעַזְעַן
אַמְתָּמוֹן, שְׁוִין נִישְׁתַּרְעָנָדָגָן פָּנוֹ דִּי טִיעָרָעָ שְׁטִינָנָרָ, אָזְן פְּשָׁוֹטָ
אַיְפָי בְּרוֹדָהָטָ אָזְן גַּאָלָד אָזְן וְלִבְעָרָ גַּעַזְעַנְיָגָעָן צְוַיָּה אַדְעָרָ דִּרְיָה
חַוְנָדָרָעָטָ טָאָנָעָם (*). בְּיוֹ הַיְמָנָהָנָעָן טָאָגָן נַאָז פָּעָרְמָאָגָט יְעַדְרָעָ גַּעַזְעַנְ
בְּיוֹתְגָּעָרָ אַיְנְדוֹשָׁעָרָ הַעֲרָשָׁעָרָ, אַפְּיָלוֹ דָּעָרָ אַרְיָמָסְטָהָרָ, אַגְּנָאָגָעָן
אַוְצָרָ, וְוָאֵסְמַהְאָטְקִינְמַאָל אַיְזָן אַיְזָן וְאַקְסָעָן; אָזְן אַוְיָבָעָם טְרַעְפָּטָ אַפְּיָלוֹ
אַמְאָל—אַיְנָמָאָל אַיְן אַיְן וְאַבְלָל—אָזְן עַמְיָצָעָרָ פָּנוֹ דִּי אַיְפְּגָעָלְעָרְמָטָרָעָ
פְּרַשְׁמָעָן שִׁקְטָ אַוְיָוָסָ אַפְּרָצִין-פְּפָצִין, פְּזָהָרָעָן מִיטָּ וְלִבְעָהָרָ, בְּכִרְיָה
אַוְיָסְצָבְּיָתָעָן וְיִיְאַיְפָי מְלֻכָּה-פְּאָפְרִידָעָן (**). אָזְן אַבְּעָרָ דָּעָרָ גַּעַקְעַמְטָרָ
טְיִילָהָן וְיִיְהָלָטָעָן יוֹיְרָעָ רִיבְכִּימָעָרָ בְּיִי וְיִדְקָן אָזְן בְּסָדָרְסָוֹתָהָ.
מְאוֹגָלִי הָאָטָ אַבְּעָרָ, נַאֲשְׁרְלִיְּךְ, נִישְׁתַּפְּרַשְׁתָּאָגָעָן דִּי בְּעַרְיָהָ
טָוָנָגָ פָּנוֹ אָטְטָ דִּי אַלְעָ וְאַכָּעָן, דִּי מַעְסָמָרָם הָאָבָעָן אַיְהָם גַּעַזְעַנְיָן אַבְּיָסָעָלָ
פְּרַוְאָיָנְטָרָעָסְרָטָ, וְעַנְעָן וְיִי אַבְּעָרָ גַּעַזְעַנְיָן נִישְׁתַּאֲזָוִי צָו דָעָרָ הָאָנָהָ
וְיִיְגָנָעָרָ, הָאָטָ עָרָ וְיִי אַזְוָעָקָעְוָאָרָפָעָן. צְוַלְעַצְטָ הָאָטָ עָרָ, אַיְפָי
אַהֲלָפָנָרָ-צְעַלְטָ צְוַיְשָׁעָן דִּי מַטְבָּוֹתָ, גַּעַפְוָנָעָן עַפְים אַזְוָיָנָם, וְוָאֵסְמַהְאָטְקִינְמַאָל
אַיְזָקָעָ גַּעַזְעַנְיָן בְּעַזְוִיבָּרָנָרָ. דָּאָס אַיְזָקָעָן אַגְּנָאָגָטָס, צְוַיָּה פָּסָ

* אַטְאָגָעָן—גַּנְיָעָרָ 60 פָּוֹ.

**) דָּה, פָּנוֹ דָעָרָ עֲגָלִישָׁרָ מְלֻכָּה.

לאנגן א שטעקען צו טרייבען העלפאנדרען — אטן קליינער שיפַּטְּן האקען. די קעפִּיל אוֹי בעשטאנגען פון איזן קיילעברידיגען פינקלעדיגען רופִּין, אונ נידערינגר אָרֶפֶּן אוֹי הענטיל, אוֹיף אַלענְגַּן פון אַכְּטַן צָלַן געווען אַיסְטַּנְפֶּלְאַסְטִּירֶט מיט אָונְגַּעַשְׁלִיפְּפָנְגַּעַן טַעֲרִיקִיסְעָן, וְאַם האבען געפִּילדְּעַט אַזְּהָר בעקוועמען האַלְּטַן. נאָךְ נידערינגר אַיז גענאָנְגַּעַן אַבְּרִיטְּעַר רִינְגַּן פָּוּן נַעֲפִּירְט מִיט אַבְּלָמְעָנְקָרְעָנְצִיל אַרְוָם אַונְ אַרְוָם — נִישְׁתַּמְּשֵׁט מַעֲהָרָה, די בלעטער זענען געווען סַמְּאַגְּדָרָעָן, אַונְ די בְּלִיטְּעַן — רַופִּינְגַּעַן, אַרְיִינְגְּנוּזְעַצְּט אַין דֻּעַם גְּרִינְגָּם קִיהְלָעָן שְׂטִיאַן. דער אַבְּעָרְגְּנָגְּרָעָר טִילְפָּוּן הַעֲנֵטְלִיל אַיז געווען פָּוּן רִינְגַּעַן הַעֲלָפְּאַנְדָּן בֵּין, אַונְ דַּעַר עַק — שְׁפִּין אַונְ האַקְעָן — פָּוּן גָּאַלְדָּן אוֹיף שְׁטָאַהָלָן, בע- צִיכְּבָּעַטְמַט מִיט בְּלִידְעָר פָּוּן הַעֲלָפְּאַנְדָּר-פָּאָנָן. אַטְרַיְּ צִיכְּבָּעַנְגָּעָן האַקְעָן עַס גַּעֲזִוְּנְיָעָן מַאֲנוֹגְלִים אַוְיְפְּמַעְרְקָזְמִקְיָהָט דַּעַן עַר האַט גַּעַוְּהָן, אַזְרַיְּ האַקְעָן עַפְּס אַשְׁיכָות צַו וַיְיַזְרֵר האַטְהָוָן. דער וּוֹיִס עַר קָאָפְּיַשְׁ אַזְרַיְּ אַזְרַיְּ נַעֲבָעָן אַיְתָה. — אַיְזָה דַּעַן נִשְׁתַּמְּשֵׁט בְּדָאַי צַו שְׁטָאַרְפָּעָן פָּאָר אַיְזָה קָוק דָּרְיוֹיְה? — האַט עַר גַּעַפְּרָעַנְטָן. — אַיְזָה עַס נִשְׁתַּמְּשֵׁט אַגְּרוּסְעָר חָסְרָה פָּוּן מִרְצָה וּוֹיְזָעָן דִּיר אֹזָא זָאָךְ? — אַיךְ פָּעָרְשָׁמָעה עַס נִשְׁתַּמְּשֵׁט. — האַט מַאֲנוֹגְלִי גַּעַוְּגָט. — די זַאְכְּבָּעַנְיָשָׁעָן זַעַנְעָן האַטְהָוָן אַזְרַיְּ קָאָלְט אַזְרַיְּ צָוָם עַסְעָן טַוְּגָעָן וְיַיְלָל נִשְׁתַּמְּשֵׁט. נאָךְ דָּאָסְ-אָס — עַר האַט אַוְיְפְּגָהְיִיבָּעָן דֻּעַם אַנְקָום — וּוֹיל אַיךְ גַּעַהְמָעָן מִיט זַיְה, צַו בְּעַקְעָקָעָן עַס בַּיְדָעָ שְׁיַין. דַּוְּזָאנְט, דַּאָזָאנְט אַלְצְדוֹנְגְּ דִּינְס? נִיבָּע עַס מִיר, וּוֹלֵל אַיךְ דִּיר בְּרַעְנָגָן פְּרַעַש צָוָם עַסְעָן. דער וּוֹיִס עַר קָאָפְּיַשְׁ אַזְרַיְּ האַט זַיְה גַּעַטְרִיסְעָלָט פָּוּן בְּיַזְפְּרִירָה. — גַּעַוְּיָס וּוֹלֵל אַיךְ דִּיר עַס גַּעַבְעָן, סְדִּיעָן?... — האַט עַר גַּעַוְּגָט. — אַלְּזָן, וְאַם דַּאָזָאנְט פָּאָרְהָאָן, וּוֹלֵל אַיךְ דִּיר גַּעַבְעָן... בֵּין דַּוְּסָטָן אַוְעַקְנָגָהָן. — אַכְּבָּעָר אַיךְ גַּעַהְמָיָן. דַּאָזָאנְט פִּינְסְטָהָר אַזְרַיְּ קָאָלְט; אַזְרַיְּ מִיר וּוֹילְט זַיְה וּוֹיְזָעָן וּוֹמָעָן אַיזְרָאַנְגָּל דֻּעַם דַּאָזָאנְט שְׁפִּיצְנָגָעָן חַפְּזָן. — טַוְּ אַקְוקָק גַּעַבְעָן דִּין פָּוּן; וְאַם לִגְנָט עַס דַּאָרָט? — מַאֲנוֹגְלִי האַט אַוְיְפְּגָהְיִיבָּעָן עַפְּס אַוְיַיְסָע, גַּלְאַטְעָז אַזְרַיְּ. — דַּעַר בֵּין פִּי אַמְּנַשְׁעָנָם קָאָפֶן. — האַט עַר רַוְּחָיָג גַּעַוְּגָט. — אַזְרַיְּ אַט זַעַנְעָן נאָךְ זַוְּיָּה.

— זי' זענען געקומען אהער צו נעהמען דעם אוצר מיט פיעל יאהרען צורי. איך האב זיך מיט זי דורךגעשטעסט אין דער פינטען, זענען זי' אנטשוויגען געווארען.

— אַבעער צו וואָס טוינ מיר אַט דָּאָם, וואָס דָו רופֿט אַוצְרָה? ניסט מיר דעם אַנְקָום — אַיְזָנָה, ניסט מיר נישט — אַיְזָנָה. איך שטְרִיכְתַּן נישט מִיטְין ניפטיגען געשעלעכט, און דע שפֿראָך, וואָס גִּילְטַּק קעגַען דִּין שטָּאמָם, ווייס אַיך אַיְזָן.

— דָא נֶלֶט בְּלוּוֹן אַיְזָן שְׁפַרְךָ—מִיְּנָעָר! קאָאָה האַט זיך אַשְׁלֵיְידָעָר גַּעֲטָאָן פָּאָרוֹאָים מִיט גְּלִיהֻנְדִּינְגָּע אָוְגָעָן.

— ווער האַט מיר געהיסען ברועגען דעם מענשען אהער, האַט ער אַרְיוֹסְגָּעַזְיָשָׂט.

— איך. — פערשטעהט זיך.—האַט די ווַיְסַע קָאָבְּרָע אָונְטָעָר דער צוֹנָג גַּעֲזָגָט. — איך האַב שוֹין לְאַגְּנָג קִין מענשען נישט גַּעַד וועהן, און דער רעדט נאָך דערצְוָן אוַיְף אָוְנוּעָר לשׁוֹן.

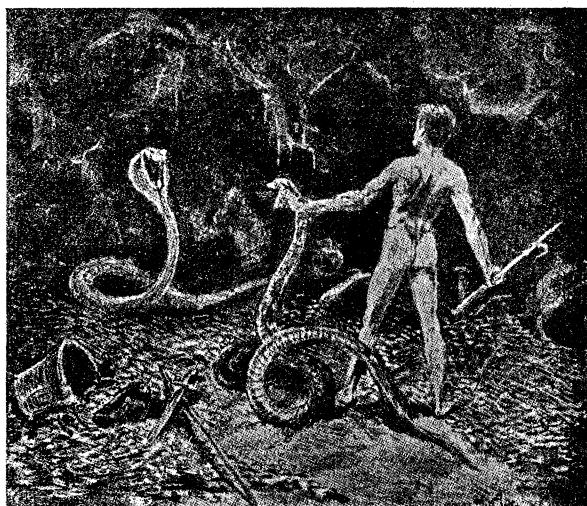
— יְאָה, אַבעער פָּוֹן הַרְגָּעָן אַיְזָנָה קִין רַיְדַּן נישט גַּעַוּעַן. ווי קאָן איך געהן צוֹם דושָׁאנְגָּל און זָגָעָן, אַז אַיך אַלְיָזָן האַב אַיהם צוֹם טוֹיט גַּעַפְּהָרָת?

— פָּוֹן הַרְגָּעָן רַעַד איך קִינְמָאָל נישט פָּאָר דער צִיְּתָן. און וואָס דָו זָאָגְסָט וועגען געהן — אַז אַיְזָן די לאָך אַין דער וואָנטָו געה יְאָה, געה נישט. און אַיצְטָעָר שְׁוֹוִינָג, דָו פָּעַשְׁעָר מַאֲלָפְּעַנְפְּרָעָםָר: לְאַמְּיךָ נָאָר ווּעָלָעָן דִּיךְ אַגְּרָהָעָן בַּיִּם הַאַלְּאָן, ווּעַט דִּיךְ דָּעָר דושָׁאנְגָּל שוֹין קִינְמָאָל אַז אַיְזָן דָעָר קִין מענש אַיְזָן פָּוֹן דָעָעָן נאָך קִינְמָאָל לעַבְּדִיגְנָה נישט אָרוֹאִים. איך בין שומָר אַיבָּעָר די אַוְצָרוֹת פָּוֹן קָעִינְגָּס שְׁתָאָרָטָו!

— איך זָאָג דָאָך דיַר אַבעער, דָו ווַיְסַע וואָרָם פָּוֹן דער פִּינְטָעָרְנוּשָׂט. אַז סָאָז נִישְׁטָאָן נִיט קִין קָעִינְגָּס נִיט קִין שְׁתָאָרָטָו אָרוֹם אַון אַרְוָם אַיְזָנָה דושָׁאנְגָּל אַז אַלְיָזָן קאָאָה אוַיְסָט גַּעַשְׁרִיָּעָן.

— אַבעער דער אַוְצָר אַיְזָן נאָך פָּאָרָהָאָן. נָאָר דָאָם קאָן איך דיַר טָאָן; וואָרט אַוְיְלָעָן, קאָאָה פָּוֹן פָּעָלָג, ווּסְטוּ זָהָן דעם יונגעַל לְוִיפָּעָן. פָּלָאָץ אַיְזָן דָאָך פָּאָרָהָאָן גַּעֲנוֹן, סָאָזְוִי גַּט צוֹ לְעַפְּעָנוּן לְוִיפָּעָן זיך דָוָך אַון שְׁפִּיעָל זיך אַבְּיָסָעָל, יונגעַל!

מאוגלי האט רוחיג אועקנעַענט זיין האנד אויף קאָט טַאָפּ.
 — אָט די וויסע בריאָה האט ביז איצט געהאט צו טוֹן
 מיט מענשען פון דער מענשענשאָרָע. מיך קען זי נישט.—האָט ער
 אַרְיוִיסְגָּעָרְמָעָלָט.—זַי פֿערְלָאנְגְּט אַשְׁטְּרִיט—זַי ווּט אַיהֲם האָבָעָן.
 מאָגָלִי אַיז גַּעַשְׁתָּאָנָעָן אָונֵן גַּעַהְאָלְטָעָן דָּעַם אַנקָּס מִיטְּצָן שְׁפִּיצָן
 אַראָב. ער האָט אַיהֲם פְּלִינְק אַשְׁלִידָעָר גַּעַטָּן. אָונֵן דָּעַר אַנקָּס
 אַיז גַּעַפְּאַלְעַן פֿינְקָט הַינְּטָר דָּעַר שְׁלָאָנְגָּס קָאָפִישָׁאָן אָונֵן האָט זַי
 צְגַעַנְעַעַלְט צו דָּעַר עַרְבָּה. אַיז אַיְּזָן אַיְּגָעָנְבָּלִיק אַיז קָאָטָס גַּאנְצָע
 שְׁוּעָרְקִיט גַּעַוְוָן אַיְּפִּין קְרַעְמְפָעְנִירִיגָּעָן קְרַעְפָּעָר פִּון דָּעַר קְאָבְרָע
 אָונֵן האָט זַי פֿאָרָאַלְיוֹוָרָט פִּונְסָקָאָפִישָׁאָן בִּיּוֹן וּוּידָעָל. אַיהֲרָע רְוִוְוָעָט
 אַיְּגָעָן האָבָעָן גַּעַבְּרָעָנָט. אָונֵן דָּעַר קָאָפּ. אַזְעָקָס צְהָלָד די לעַנְגָּה
 האָט זַי מִיט וּוּלְדָעָן צָאָרָן גַּעַוְאָרְפָּעָן רְעַכְתָּס אָונֵן לִינְקָם.



— מְוִיָּת זַי! — האָט קָאָא גַּעַזְאָט בעַת מְאִילִים האָנד האָט
 זַי גַּעַנְמָעָן פָּאָרָן מְעַסְעָר. — נִיְּזָן, — האָט דָּעַר יַגְגָּעָל גַּעַנְמְפָעָר אָונֵן אַרְיוִיסְגָּעָרְזִיגָּעָן

די קליניג פון שיר — איך וועל מעדער קיינמאָל נישט טויטען, סיידען
זום עפַען. נאָר טו אַקְקָה קאָאוּ

ער האָט אַנגעכָאָפָט די קאָברע הינטער דעם קאָפִישָׁן, האָט
אַיהֲרָן גַעֲפָעָנֶט די מַוֵיל מִיטַּן מַעֲסָר אָן גַעֲיוּזָן, אוֹ די שְׁרָעָקָן
לְכָעַ נִיפְטָצְיָהָן אִין דָעַר אַוְיבָּרְשָׁטָעָר יַאֲסָלָעָן וְעַנְעַן שְׂוֹאָרָן אִין
פָּרְפּוּילָטָן, די וַיְיסָעָ קאָברע האָט אַיבָּרְגָּעָלְבָּט אַיהֲרָן גַיפְטָן, וְוי
עַס טְרָעָפְט מִוְתָּשְׁלָאָגָןָן.

— טַהֲוָאָו^(*)). — האָט מַאֲגָוִי גַעֲזָאנָט.

ער האָט גַעֲפָעָנֶן קָאָאָצְיָיכָען אַבְּצָוָלָאָעָן די קאָברע אִין
הָאָט אַיְפָגָעָהוּבָעָן דָעַמְאָנוּקָה.

— דָעַמְאָנוּקָה אַזְעִיר נִוְימִינָט זַיךְ אִין אַנְיִיעָם שְׁוּמָר,—
הָאָט דָעַר יוֹנָנָעָל עַרְנָסָט גַעֲזָאנָט.—טַהֲוָאָהָן הָאָט נִישְׁתָּגָט גַוְתָּגָעָן
טָאָן דִיְיָן זַאָךְ. לְזַיְפָּה זַיךְ דָוָרָךְ אָונְ שְׁפִיעָל זַיךְ אַבְּסָעָל, טַהֲוָאָו!

— הָאָט מִיךְ גַעֲמָאָכָט צָוָשָׁאָהָן. טַוִיט מִיךְ! — האָט די
וַיְיסָעָ קאָברע גַעֲזִישָׁט.

— צְוִפְיָעָל פְּלוּדָעָרִי וְעַנְעַן טַוִיטָעָן. נָהָר גַעֲהָעָן, אִיךְ
נָהָם די שְׁפִיצְיָינָע זַאָךְ. טַהֲוָאָהָן דָעַן אַיךְ הָאָט מִתְדִּיר גַעֲשָׁתָרִי
טָעָן אָן בֵּין דִיר בְּיַגְעָקָומָן.

— זַעה זַשְׁעָ אָוֹ די זַאָךְ זַאָל דַיְקָה אַלְיָין סֻפָּה כֹּל סֻפָּה נִישְׁתָּ
טוּטָעָן, דָאָס אִיז דָעַר טַוִיט! גַעֲדָעָן, סַאיְזָן דָעַר טַוִיט! די
צַאָגָעָן וּוּעָט קְלָעָקָעָן אַיְפָ אַיְסְזָמָאָדָעָן אַלְעָלָעָן מַעֲנְשָׁעָן פָּוָן מִין
שְׁתָאָדָטָן. וּוּסְטָן זַיְלָאָגָן נִישְׁתָּהָלָטָעָן, דַזְשָׁאָנָלָ-מַעְנָשָׁן, אָונְ דָעַר.
וְאָסָן וּוּעָט זַיְלָאָגָן דִיר אַזְוָעָקָנָהָמָהָן — אַיְיךְ נִישְׁתָּהָן. צְוִילְעָבָּה אַיהֲרָן וּוּעָט
מַעַן מַאָרְדָעָן, מַאָרְדָעָן אָונְ מַאָרְדָעָן! מִין קָרָאָפָט אִיז אַיְסְנָעָשָׁפָט,
אַבְּגָעָר דָעַר אָנְקָס וּוּעָט, נִישְׁקָשָׁה, טָוָן מִין אַרְבָּיִתָּן. דָאָס אִיז דָעַר
טוּטָן! דָעַר טַוִיט! דָעַר טַוִיט!

מַאֲגָוִי אִיז אַרְיִסְנָעָקָרָאָכָעָן דָוָרְכִּין לְאַךְ צְוִירָקָן אִין דָוָרְכָנָאָגָן,
דָאָס לְעַצְמָאָה, וְאָס עַר האָט גַעֲוָהָן, אִיז גַעֲוָהָן, וְוי די וַיְיסָעָ
קָאָברָעָה האָט אִין גַרְמִצָּאָרָן מִתְאַירָה אַונְשָׁעָדְלְכָעָן צִיְהָן אַבְּגָעָר
די הָאָרְטָעָנָה גַּאֲלָדָעָנָה צְרוֹתָהָן דָעַר גַעֲטָעָר, וְאָס וְעַנְעַן גַעֲלָגָעָן
אוּיְ דָעַר עָרָה, אִין צִישָׁת: "טוּטָן! סַאיְזָן דָעַר טַוִיט!"

קאָא און דער יונגעל האָבען זיך דערפרעהט, ווען זיך האָבען
ווײַדרער דערזעהען די ליבטינע שיין. אָז זיך געקומען צוּרִיך אַין
דוֹשָׁאנְגָּל, און מאָנוּגָּל הָאָט דערזעהו. ווי דער אַנקָּס פִּינְקָּעלְט אַין
דעם מאָרְגָּנְגָּלְיכָּט, אַיז עַם אַיהם גַּעֲפָעַלְעַן בְּמִעֵד אָזֶה שְׂטָאָרָך ווי
ער ווֹאָלֶט גַּעֲפָנוּן אַגְּנִיטְעַלְעַט לְלוּמָּעַן אוּפְּ אַרְיָנְצָוְשָׁעַקָּעַן
אַין זַיְנָע האָר.

— דְּאָס בְּלִיצְט הָעַלְעָר פָּוּן באָנְרָאָס אַיְנָעַן, הָאָט עַר צַוְּן
פְּרוֹדָעַן גַּעֲוָאנְט, דְּרֻדְעָהָנְדִּיגְט דַּעַם רַוְּבִּין — אָרְךְ וּוּלְלָעַם אַיהם ווַיְיַוְּעַן.
אַבְּעָר ווֹאָס הָאָט די טָהָוָא גַּעֲמִינְתָּן מִוְּט אַיהֲרָה בְּרַיְעַן ווְעַגְּעַן
דַּעַם טְוִוִּת?

— אַיך ווַיְיַסְּנַחְתָּ, עַם קְרִינְקָט מִיךְ בְּיוּן עַק פָּוּן מִין עַק
ווֹאָס זיך הָאָט נִישְׁתַּפְּרֹזְבָּט דִּין מַעֲסָר. אַין די קָאַלְעָט עַ
הַיְהָלָעָן אַיז שְׁטָעְנְדִּיגְט פָּאָרָהָאָן עַפְּיָס אַנְשִׁיקָּעָנִיש — אַוְיָף דָּעַר
עַרְדָּאָדָעָר אַוְנָט עַר אַיהֲרָה. נַאֲר אַיצְטָה בֵּין אַיך חַוְּנָגָרָה, גַּעֲהָסָט
מִוְּט מִיר אַוְיָף יָאָנד?

— נַיְנָה — הָאָט מאָנוּגָּלְיָה גַּעֲנְטְּפָעָרט. — באָנְרָא מַזְוַעַן אַט
די זַאְךְ, גַּוְטְזַיְאָנד!

און מאָנוּגָּלְיָה הָאָט צְאוּנְגָּטְמָאָנְצָט, מאָכְעָנְדִּיגְט מִיטָּן אַנקָּס
איַבְּעָר זַיְן קָאָפְּ, און פָּוּן צִיְּתָה זַיְן צִיְּתָה הָאָט עַר זַיְן אַבְּגָעְשָׁטָעָלְט
און אַיהם בְּעוּוָאנְדָעָרט, אָז עַר אַיז גַּעֲקוּמָעַן אַין יָעַנְעַר טִילְפָּוּן
דוֹשָׁאנְגָּל, וְאוּ באָנְרָא פָּלְעָעָן צָוְם רַוְּבָּה זַיְן, הָאָט עַר אַיהם גַּעֲפָנוּן
טְרִוְּנְקָעְנְדִּיגְט נַאֲךְ אַשְׁוּעָרָעָן עַסְעָן, מאָנוּגָּלְיָה הָאָט אַיהם דָּרְצָעָהָלְטָה
וּוֹאָס מִוְּט אַיהם הָאָט פָּאָסִידָה, און באָנְרָא הָאָט פָּוּן צִיְּתָה זַיְן צִיְּתָה
אַרְוָמְגָעְשָׁמָעָקְט דַּעַם אַנקָּס. אָז מאָנוּגָּלְיָה אַיז גַּעֲקוּמָעַן זַיְן
קָאָבְּרָעָם לְעַצְמָעָה ווּוּרְטָהָר, הָאָט דָּעַר פָּאָנְטָהָר בְּעַגְּיִינְגָּט מִוְּט
אַמְוֹרָקָע.

— אה! דָּעַר ווֹוִוִּים עַר קָאָפִיְשָׁאָן הָאָט, הַיִּסְטָה עַם, גַּעַּז
וְאַגְּנָט דַּעַם אַמְּתָה? — הָאָט מאָנוּגָּלְיָה האָסְטָהָגְט גַּעֲפָרְעָנְט.

— אַיך בֵּין גַּעֲבָוִירָעַן אַין דַּעַם קְעָנִינָס שְׁמִינְגָּעַן אַין אָדִיָּה
פָּאָר, אַין מִיר דָאָכָט, אָז אַיך קָעַן די מַעֲנְשָׁעָן מַעֲהָר אַדְעָר ווּוּנְגָעָר,
וְעַהְרָ פִּיעָלָה מַעֲנְשָׁעָן ווְאַלְטָעָן גַּעֲמָאָרְדָעָט דָּרְיָי מַאֲלָאָן אַנאָכָט שְׁוִין
צְוְלִיעָבָאָט דַּעַם רַוְּיָטָעָן שְׁטִיְיָן אַלְיָיָן.

— אַבְּעָר דָּעַר שְׁטִיְיָן מַאָכָט עַם נַאֲר שְׁוּעָרָר. פָּאָר דָּעַר

האנדר ! מײַן קלײַן העל מעמערל אוּז בעסער. אוֹן—זעה אוּפֿ צוּ פְּליַיסען : דער רוֹטֶער שְׁתִינָן טוֹיג דָּאָךְ נָאָר נִישְׁתְּ צָום עַסְעַן ! פָּאָר וּאָס וּשְׁעַ וּוּאַלְטָעַן וּיְ גַּעֲמָאָרְדָּעַט ?

— מאָגָנְלִי, גַּעַה שְׁלָאָפָעַן, האָסְטַּן גַּעַלְעַבְטַּ צְוִוְּיַשְׁעַן מַעַנְשָׁעַן, אוֹן —

— אַיךְ גַּעַרְעַנְקַן, מַעַנְשָׁעַן מַאָרְדָּעַן נִישְׁתְּ גַּעַהְנְדִּיגַּ אַוְּיֵף צָאנְדַּר — סְתִּים אֹוִי, פָּוּן לִיְדִינְגְּעָהָן אוֹן פָּאָר וּוּאַילְטָאָגַּ, עַרוֹאָךְ, בָּגְנִירָא ! צָו וּאָס אַיְן אָט דִּי זָאָךְ גַּעֲמָאָכְט ?

בָּגְנִירָא האָסְטַּן בָּאָלְדַּ גַּעֲפָעַנְטַּ דִּי אַוְּגָעַן — עַר אַיְן גַּעַוְוַעַן זַעַהְרַע שְׁלַעְפָּעַרְגַּן — מִיט אַבְּיוּן פִּינְטָעַל :

— מַעַנְשָׁעַן האָבָעַן עַם גַּעֲמָאָכְט צַו האָקָעַן דָּעַרְמִיט האָטָהְיִים זַיְהָן אַין דִּי קָעַפְט אַרְיָן, אוֹ בְּלוֹט וְאַל גַּעַהְן, דָּאָס האָבָעַן פִּיעַל מַאָל גַּעַוְהָעַן אַוְּיֵף פָּוּן אַוְּיֵיפָאָר גַּעַבְעַן אָנוּזְעַרְעַ שְׁטִיְיָגַען, דִּי צָאַצְקָעַ האָסְטַּן פָּעַרְוָאָכְט דִּי בְּלוֹט פָּוּן אַסְטַּן אַזְּעַלְכָּעַ האָטָהְיִם .

— אַבְּעַר צָו וּאָס האָקָעַן וּיְ דִי הַעַלְפָאָנְדָעַן אַין דִּי קָעַפְט ?

— כְּדִי וּיְ אַוְּסְצָוְלַעְדָּהָעַן דָּאָס מַעַן שְׁעַנְגַּעַן עַז, נִישְׁתְּ האָבָעַנְדִּיגַּ קִיְּן גַּעַנְעַל, נִישְׁתְּ קִיְּן צִיְּהָן, מַאָכָעַן דִּי מַעַנְשָׁעַן אַטְדִּי זַאָכָעַן — אַין נָאָךְ עַרְגְּנָרְעַן .

— אַלְעַן בְּלוֹט אַוְּן בְּלוֹט, וּוּעַן אַיךְ דָּעַרְנַעְתָּרְעַר וְזַי אַפְּלִיּוֹ צַו דִּי זַאָכָעַן, וּאָס מַעַנְשָׁעַן מַאָכָעַן ! — האָסְטַּן מאָגָנְלִי מִיט עַקְעַל גַּעַ — זַאָגָט, עַר אַיְן גַּעַוְוַעַן אַבְּיַסְעַל מִיעַד פָּוּן דָּעַרְ שְׁוּעוּרְקִיטַּ פָּוּנִים אַנְקוֹס . — אַיךְ וְאַל גַּעַוְוַעַן וּוּסְעַן, וְאַלְטָאָגַּ, מַאָכָעַן דִּי מַעַנְשָׁעַן אַטְדִּי פְּרִיהָעָר מַעֲסָדָים בְּלוֹט אַוְּיֵף דִּי שְׁטוֹרִיק אַין אַיְצָט — האָטָהְיִם . אַיךְ דָּאָרְפַּ עַם נִישְׁתְּ, אַוְּ אֹוִי . זַעה !

דָּעַרְ אַנְקָס אַיְן פִּינְקְלַעְנְדִּיגַּ אַזְּעַלְכָּעַלְיַוְגָּעַן אַין וְזַי אַיְנָגָעַן . גַּרְאָבָעַן אַין דָּעַרְ עַרְדְּ צְוִוְּיַשְׁעַן דִּי בּוּמִיעַרְ, מִיט פּוֹפְצִיגַּ יַאָרְדְּ וַיְוַטְּרַעְ .

— אַיְצָט זַעַנְעַן מִינְגַּעַ העַנְדְּ רַיְזַן פָּוּנִים טַוִּיטַּ — האָסְטַּן מאָגָנְלִי גַּעַ . זַאָגָט אַוְּן אַבְּגַעְרִיבָעַן דִּי העַנְדְּ אַן דָּעַרְ פְּרִישְׁעָרְ, פִּיכְטָעָר עַרְדְּ . — דִּי טַהָוָאָוָה האָסְטַּן גַּעַוְאָגָט, דָּעַרְ טַוִּיטַּ וּוּטַּמְרַר נַאֲכָגָהָן, וּי אַיְן אַלְטַּ . אַוְּן וּוּיָסַּ, אַוְּן מִשְׁוָגָן .

— וּוּיָס אַדְעָרְ שְׁוֹאָרְיָן, לַעֲבָעַן אַדְעָרְ טַוִּיטַּ — אַיךְ גַּעַ שְׁלָאָפָעַן, קלְיָין בְּרוּדָעָרְלִי, אַיךְ קָאָן נִישְׁתְּ וַיְיָן אַוְּיֵף אַגְּנָעָצָעַ נִאָכְט אַוְּן נַאֲכָדָעַם פִּילְדָּעָרְוּ דָעַם גַּעַנְצָעַן טָאגַן, וּיְ עַמְיצָעָר אַנְדָּעָרְשַׁ טָוּט .



אגנירא איז אוועך איז א בעקאנטער
היהיל מיט צוּיִ מײַל וווײַטעל.
מאונגלי איז לײַכט אָרוֹיְפַֿגְּעַלְּעַטְּעַט
אייפֿ אַ בּוּס, הָאָט צוּנוֹיְפַֿגְּעַבְּוּנְעַן
עַטְּלוּיכּעַ לְיאָנָעַם צוֹזָאָמָעַן אָן
נִכְּבָּרָה, וַיְיַמֵּר הָאָבָּעָן עַם דָּרָה.
צְהַלְתָּה, הָאָט עַר זַיְדְּשָׁוִין גַּעֲוִינְגַּט
אַיְן אַמִּין הַאֲמָאָק פּוֹפִצְיָג פּוּס אַיְבָּרָדָר, הָגָם דִּי שִׁין פּוֹן
טָאָג אַיְן אַיְהָם נִישְׁתַּחַת גַּעֲוָעָן דָּרְוִיְּדָרָה. פְּלַעַגְתָּה עַר פּוֹנְדָּעַטְּסְּטוּנְגַּעַן
יַד הַאֲלָטָעָן אַיְן דִּי גַּעֲוָהָנְדִּיטָּעָן פּוֹן וַיְיַעַן פְּרִינְדָּר אַיְן זַיְדָּבָּעָן
מִיטְּזָן טָאָגְלִיכּט וּאָס וּוּנִינְגָּר.

אוּ עַר הָאָט זַיְדָּבָּעָן אַיְפַֿגְּעַבְּאָפְטָה אַיְן דָּרָ סָאָמָע מִיטְּפּוֹן דִּי
רוֹיְשִׁיגָּע שְׂטָאָמָעָן, וּאָס וּוּוּנְגָּעָן אַיְפֿ דִּי בּוּיְמָעָר, אַיְן שְׁוִין וּוּדָרָעָר
גַּעֲוָעָן טָוּנְקָעָל. אַיְן חָלוּם הָאָט עַר גַּעֲוָעָן דִּי שְׁעַנְעַ שְׁטִינְדָּלָעָר,
וּאָס עַר הָאָט אַזְוּקְגַּעַוּאָרְפָּעָן.

— מְדָאָרָף כְּאֶטֶּשׁ נָאָךְ אַיְן מָאָל אַ קּוֹק טָוּן דָּרְיוּיָּה, הָאָט
עַר גַּעֲאָגָט אַיְן זַיְדָּבָּעָן אַרְאָפְּגָנְלִיטָּשָׁט אַיְבָּר אַ לְּיאָנָע זַיְדָרָדָר,
נָאָר בְּאָגְנִירָא הָאָט זַיְדָּבָּעָן גַּעֲוָעָן, מָאָונְגָּי הָאָט דָּרְהָעָרָט,

וַיְיַעַנְדָּר שְׁמַעְקָט אַיְן שְׁנָאָרְבָּט אַיְן דָּרָר הַאֲלָבָּפִינְסְּטָרְנִישׁ,
— וּוּאָו אַיְן דִּי שְׁפִיצְיָנָע צְאַצְקָעָ? — הָאָט מָאָונְגָּי אַוְסְגָּרְוּפָעָן,

— אַ מעַנְשָׁה הָאָט זַיְדָּבָּעָן צְנוֹנוֹנוֹמָעָן, אַט אַיְן זַיְן שְׁפָוָר.

— אַיְצָט וּוּלְעָן מַיר זַוְּהָן, אַוְיָב דִּי תְּהָוָא הָאָט גַּעֲאָגָט
רִיכְתִּיגָּ, אַוְיָב דִּי צְאַצְקָעָ אַיְן דָּרָר טְוִיטָה, וּוּטָה דָּרָר מַעְנָשָׁ שְׁטָאָרְבָּעָן,
לְאַמְּרָ אַיְהָם נָאָכְנָעָן.

— פְּרִיהָר גַּעֲהָעָן מַיר אַיְפֿ יַאֲנָה, — הָאָט בְּאָגְנִירָא גַּעֲוָאָגָט,

אוּ דָרָר מָאָגָנוּ אַיְן לִיְדָיָגָה, אַיְן דִּי אָוָגָן נָאָכְלָעָסָגָן, מַעְנָשָׁן בְּעוּוּעָה

גען זיך זעהר פאואָליע. איז דער דושאנגל איז גענונג פײַכט איז
וועט נאָך לאָנג אַויפֿהאַלטען דעם מײַנדסטען צייכען.
ויי האָבען עם געמאָכט אַזוי געשווינד, ווי זיך האָבען געקאנט.
נאָר ביז זיך האָבען אַבְּגַעֲנֶעֶסֶן אַבְּגַעֲנֶטְוִינֶקָעָן איז זיך געלְאָונָן אַין
וועג אַריַין. איז אַזְוַעַק אַשְׁעה דְּרֵי. דַּי אַינְגַּוְאַינְגַּעַר פָּן דושאנגל
וּוַיְסָעַן. אַז מְדַאַרְפַּעַ זיך אַינְטָעַר קִינְגַּעַ אַמְשַׁטְּאַנְדָּעַ נִישְׁתַּמְּצָאַיְלָעַן
בַּיְמַיִּים עַסְעַן.

— ווי קלעַרטָּסָטוֹ, די שְׂפִיצְיָגָעּ צָצְקָעּ וּוְעַט זיך אַומְדָּרְעַהָעַן
בַּיְמַיִּים מַעֲנְשָׁעַן אַין האָנד אַין וּוְעַט אַיהם טוַיְטָעַן? — האָט מְאוֹגָלִי גַּעַן.
פרעַנט. — די טַהַוָּאָה האָט גַּעַזְאָגָט. סַאיַּוְדָּר דָּרְטָוִיט.

— מִירְןָן שְׁוִין וּוְהָן, אוֹ מִירְןָן זיך גַּעֲפִינְגָּעּ. — האָט באַנְדָּאָ
גַּעַעַנְטַפְּעַרְטָן. האַלְּטַעַנְדָּרְגָּן דַּעַם קָאָפּ בַּיִּ דָּרְעָ ערְדָן. — דָּרְטָ פָּסָ אַיִּזָּ
אַיְנְגָעָר (ער האָט גַּעַמְיָנָט צַוְּ וְאַגְּעָן; דָּרְטָ מַעֲנָשָׁן אַיִּז אַיְנְגָעָר). די
שְׂוּעַרְקִיְּטָן פָּן דָּרְטָ צָצְקָעּ האָט אַיְנְגָעַדְרִיקָט זַיְן טְרָאָט טִיעָ
אַין נְרוֹנְטָן.

— אַיִּז! די שְׁפָוָר אַזְוַי קְלָאָר, ווי אַבְּלִיאָזָם זְוּמָעָר! —
הָאָט מְאוֹגָלִי גַּעַזְאָגָט.

אוֹן זיך זעַנְעַן אַזְוַעַק מִיטָּן פְּלִינְגָּעּ פְּוִיטְשָׁ-פָּאָטְשָׁ-טְרָאָט, ווי
מַינְעַת גַּעַוְעַהַנְּלִיךְ אַוְיָפּ אַשְׁפָוָר, אַרְיָין אַון אַרְיוֹס דָּרְקָן די פְּלָעָ-
קָעָן פָּוִין לְבָנָה-שְׁיָן, נאָךְ די צַוְּיָה בָּאַרוּוֹסָעּ מְרִיטָן.
— דָּא אַיִּז ער גַּעַלְאָפְּעַן נִיר, — האָט מְאוֹגָלִי גַּעַזְאָגָט; — די
פִּינְגָּעָר זעַנְעַן צְעַשְׁפִּירִית.

הָאָבען גַּעַמְאָכָט עַטְלִיכָּעּ שְׁפָאָן אַיְבָּעָן נִאסְעָן באַדְעָן.
זַוְּן פָּאַרְוּאָסָם האָט ער זיך דָּא גַּעַנוּמוּן אַן אַזְוַיְתָן?

— וְאַרְטָן! — האָט באַנְדָּאָרְגָּן גַּעַעַנְטַפְּעַרְטָן אַון גַּעַמְאָכָט אַהֲרָן.
לִיכְעָן שְׁפָרְוָן פָּאַרְאָוִים, אַזְוַי וּוְיָטָן זיך האָט נאָר גַּעַזְאָגָט.

אַז אַשְׁפָוָר וּוּרְטָן אַונְפְּעַרְשְׁטַעְלִיךְן. דָּאַרְפַּעַט מַעַן קוֹדָם כל
זיך אַרְיְבָּעָרְוָאַרְפָּעָן אַיבָּעָר אַגְּעוּסָעָר שְׁטָרָעָקָעּ. בְּדוּ נִישְׁתַּמְּצָאַת צַוְּפָעָר.
פְּלָאָנְטָעָרָן זיך מִיטָּן די אַיְנְגָעָר טְרוּיט.

אַרְאַבְּגַעֲנָלְאָזְעָן זיך נַאֲכָן שְׁפָרְוָן צַוְּדָעָר, האָט באַנְדָּאָרְגָּן
אַוְמְגַעְוָנְדָט דַּעַם פְּנִים צַוְּמָאָגָלִי מִיטָּן אַוְיָרְפָּהָן:
— דָּא קוֹמָט אַנְיָנְדָעָר שְׁפָוָר אַנְטְּקָעָגָעָן, ער צַוְּוִימָעָר פָּסָ

אַז קְלָעָנָעָר, אַז די פִּינְגָּעָר זעַנְעַן פָּעָרְקִיְּמָט אַרְיָין-צַוְּ.

טאגנֶוּ איז צונעלאָפֿען און האָט בעוקְטַּה.

— דאס איז דער פום פָּן אַגְּנְדִּישָׁן יונְגָר — האָט ער בעמערכת.—זעה: אַט דָּא האָט ער גַּעֲשֵׁלָעַפְּט זַיְן בְּיוֹגָעַן אַיבָּעַר דער ערְדָּה. דערפָּאָר האָט עס דער ערְשָׁטָּעָר מְרִיט זַיְן גַּעֲנוּמָעַן אָוִי שָׁאָרְפַּן אָזִיט. גְּרוּסְפּוּס האָט זַיְן בעהאלטְעָן פָּאָרְן קְלִיּוֹנְפּוּס.

— ריבְּכִינְג, האָט באַגְּרָא גַּעֲנוֹגָט. — הָעָר זַיְן אַיְין. פְּרִי מִיר זָלְעַן נִישְׁתַּפְּעַרְלָאַגְּנְטָעָרְן דִּי שְׁפָרְעָן מִיט אַגְּנְוָעָר טְרִיטָּה. נְהָם דַּו אַיְין שְׁפָרְ אָוֹן אַיךְ וּוֹלְגַּעַם דִּי צְוִוִּיטָּע. אַיךְ בְּן גְּרוּסְפּוּס. קְלִיּוֹן בְּרוּדָעָרְלָן. אָוֹן דַּו בִּיאָזְטְּ קְלִיּוֹנְפּוּס — דער גְּנָה.

בְּאַגְּרָא אַיְזָוּ אַוְעָקָעַשְׁפָּרְגָּנְגָּעַן צַו דָּרָ ערְשָׁטָּעָר שְׁפָרְ אָוּן מַאְגָּלִי האָט זַיְן אַגְּנְעָבוֹגָעַן אַיבָּעָרְן מַאְדָּרְנָעַם אַרְיָינְגָּעַבְּוִינְגָּעַעַם טְרִיטָּה פְּנוּס וּוְילְדָעַן וְאַלְדָּמְעָנְשָׁלָן.

— נו. — האָט באַגְּרָא גַּעֲנוֹגָט. גַּעֲהַעֲנְדָּג טְרִיטָּה בְּיַי טְרִיטָּה. — אַיךְ גְּרוּסְפּוּס. פְּעַרְקָעַהָרָעוּז זַיְן אַט דָּא. אִיצְּצָה בְּהַאֲלָת אַיךְ זַיְן הַיְנְטָעָר אָפְּעָלוּ אָוֹן שְׁטָהָה שְׁטָהָ. נִשְׁתַּחַת דָּעַרְוָעַגְּנָדָה זַיְן אַרְיָהָר צַו טָן מִיט אָפּוּס. שְׁרוּ-אוּס. וּוֹסָ אַיְזָן מִיט דִין שְׁפָרְ קְלִיּוֹן בְּרוּדָעָרְלָן.

— אִיצְּצָה קְוּם אַיךְ. קְלִיּוֹנְפּוּס. צַוּמָּעָלָן — האָט מַאְגָּלִי אַיְזָוּפְּעַטְמָט. — אִיצְּצָה וְעַז אַיךְ זַיְן אַוְעָק אַגְּנְטָעָרְן פְּעָלָן אַגְּנְעָלוֹגָט אַוְיָף מִין רַעֲבָטוּד הָאָהָרָה. דָּעַס בְּיוֹגָעַן צְוִישָׁעַן דִּי פִּים. אַיךְ וּוְאָרטָן לְאָנָגָן. דָּעַן דָּרָ אַבְּדָרוֹק פָּן מִין פָּס אַיְזָן דָּא טִיעָף. — אַיךְ אַוְיָף. — האָט באַגְּרָא פָּן הַיְנְטָעָרְן פָּעָלָן גַּעֲנוֹגָט. — אַיךְ וּוְאָרטָן אַיְזָוּ שְׁפָרְ-אָן דִּי שְׁפִיצְנָעָזָךְ אָזָן אָשְׁטָיָן. זַי טָן זַי אַגְּלָטָש — פָּאָרְהָאָן אַקְרִיז אַוְיָפְּן שְׁטָיָן. רַוְּפָ-אוּס וּוּגָעַן דִין שְׁפָרְ קְלִיּוֹן בְּרוּדָעָרְלָן.

— אַיְין... צְוִוְיָה קְלִיּוֹנָעָן צְוִוְיָגָעָן אָוֹן אַיְין גְּרוּסְעָמָן זַיְן אַבְּגָעָרְאָכָעָן. וּוֹי זָאָל אַיךְ דָּא ס אַוְיסְרָוְפָּעָן? — האָט מַאְגָּלִי זַיְן גַּעֲנוֹגָט. — אַהֲרֹן סְאָיוּ גַּגְעָן פְּשָׁוֹת. אַיךְ. קְלִיּוֹנְפּוּס. גַּעַה אַוְעָק. אָוֹן דָּעַרְבִּי דָּרְוִישָׁ אַיךְ אָוֹן טָפָעָן מִיט דִי פִּים. גְּרוּסְפּוּס זָאָל הָעָרָעָן. — עָרָה האָט אַוְעָקָעַשְׁפָּאָנָט פָּן פָּעָלָן אַלְזָן וּוּיְמָטָעָר צְוִוְיָגָעָן דִי בְּיָמָעָר. רַוְּפָעָנְדָיָן הַעֲכָרָה. אָוֹן הַעֲכָרָה. בָּעַת עָרָה האָט זַיְן דָּעָרָיָן גַּעֲהַטְנְעָרָט צַו אַקְלִיּוֹנָעָם וּוּסְמָעְרָפָאָל. —

— איך... געה... אוווק... וויט... אהן... וואו... דער... גע-
לייש... פון... ואסעלפאל... פערהיילכט... מיינע... טרייט... דאס...
ווארט... איך. רופאים דין שפוד. גרויספום. באגראן
דער פאנטער האט זיך געווארפען אין אלע וויטען. צו ועהן.
ווי אווי דער אַפְּדָרָוֹק פָּן גְּרוּסָן פָּום פִּיהְרֶת פָּן הִינְטָרָן פָּלָן.
דענאנך האט ער גענטפערט:

— איך קומ ארים פון הינטערן פועלן אויף די קניה. שלע-
פענדיג די שפיצינגע ואך. איך זעה קיינעם נישט אונגעם לוייפען.
איך. גרויספום. לוייף געשוניד. די שפיד אין דיטליך. ואך יע-
דער פון אונז געהן אויף זייןער. איך לויוף!

בגנירא אין אַוּוּקָן עַלְאָפָעָן. אונ מאונגלי אין נאָכְנָגָנָגָנָען די
טריט פוניט נאנד. אַשְׁטְּמָקָעֵל צויט האט אַשְׁטְּיָלְשָׂוִינְגָּנָישׁ גַּע-
הערשט אין דושאנגל.

— וואו ביוטו. קליין פֿוּסְּ? — האט באגראן אַוְיָנָעָשָׂרָיעָן.
מאונגליים שעיס האט איהם גענטפערט פון רעכטם. קויים
פֿוּפֿיזָגְּ יַאֲרֵד אַוּוּקָן.

— התו — האט דער פאנטער געוֹאנְט מיט אַפְּערְדוּמְפָּעָנָעָם
ברום. — בײַידָע לוייפען זיט כי זיט און קומען אלע געהנטער איי-
גער צום צוּוִיטען.

ווי ועננען אַבְּגָעָלָאָפָעָן נאָך אַהְלָבָן מייל. אויף דער אוּלְבָעָר
שטרעך אַיְינָעָר פון אנדרען. נאָר פְּלוֹצִים האט מאונגלי אַוְיָגָע-
שְׁרִיעָן:

— ווי האבען זיך בעגעגענט. גוט־יאנדו זעה: דא איז גע-
שטאנען קליינפום מיט איז קניה אויף אַשְׁטְּיָן — און אַנְדָּאָרטען איז
גרויספום.

מיט קנאָפָע צעהן יארד וויטער. אויף אַהְוִיפָעָן צַעְבָּרָאָכְעָנָע
שטיינען. איז געלעגענו דער קערפער פון אַדְרָפְסָמָן פון יונגען
געגענד. דורךעשטָאָכָעָן פון ברומט צום רוקען פון אַדְנָעָר נאָגָדָי
שער פְּיָל מיט אַפְּעדָר אוּפְּינְ הענטיך.

— נו, איז די טהוואו טאָקָע אַוְיָ אַלְט אָן משונגען. קליין
ברודערל? — האט באגראן שטייל געוֹאנְט. — איז מוט איז שיין דער-
ויל פֿאָרָהָן.

— קום וויאטער. אַפְּעָד ווֹאִי דָּעֵר טְרִינְקָעֶר פֿוֹן הַעֲלָלְפָאָנֶר
בלוֹט—דָּעֵר דָּאָרֶן מִוּטִין רְוִיטָעָן אוֹגִין?
— קלִינְפּוּס האַלְט עַס... אָפְּשָׁר. אַיצְט זַעַת מַעַן ווַידָּעָר
נָאָר אַיְזָן פּוֹם.
די שְׁפָור פֿוֹן אַ לְּיִכְתָּעַן מַעַנְשָׁעַן. ווֹאָס אַיְזָן גַּעַשְׂוִינְד גַּעַלְאָס-
פֿעַן מִיט אַמְשָׁא אַוְיףּ ווַיְזִין לְיִנְקָעַן אַקְסָעַל. הָאָט וַיְזַעְזִיגְעַן אַיְזָן
בְּעִירָן פֻּעַרְטְּרִיקְעַנְטָעַן גְּרוֹאָה. ווֹאוּ יְעַדְרָר טְרִיטָאָזִין גַּעַשְׂטָאָנְגָעָן אַיְזָן
דִּיטְלָה אָז פָּאָר די שְׁאָרְפָּע אַיְגָעָן פֿוֹן די נְאַכְשְׁפְּרָעָר הָאָט עַר
עֲרַשְ׀יַינְט. ווַיְגַעַשְׂטָעַמְפָעַלְט אַיְזָן גַּעַלְגִּיהְתָּעַן אַיְזָ�וּן.
— קִיְּנָעָר פֿוֹן וַיְזַעְזִיגְעַן נַיְשָׁט גַּעַעַפְּעַנְט קִיְּזָן מוֹיל. בַּיְזָן
שְׁפָור הָאָט וַיְזַעְזִיגְעַן צּוֹם הַוּפְּגָעָן אַשׁ פֿוֹן אַ פֻּעַרְלָאַשְׁעָנְעָם לְאָס-
גַּעַר-פִּיְּעָר. פֻּעַרְבָּאָרְגָּעָן אַיְזָן אַ שְׁמָאָלָעָן הַיְּהִלוּוֹן.
— ווַיְדָעָר-אַמְּאָלָה! — הָאָט בְּאַנְיָרָא גַּעַוְּגָט אַוְן וַיְזָן פְּלָזִים
אַבְּגַעַשְׁטָעַלְט ווַיְפֻּעַרְשְׁטִיְּנָעָרָט.
דָּעֵר נּוֹף פֿוֹן אַ קְלִינְיָם מַאְגָעָרָן גַּאְנָד אַיְזָן גַּעַלְעָנְעָן מִיט די
פִּים אַיְזָן אַש. בְּאַנְיָרָא הָאָט פְּרַעְגָּנְדָּיָג אַקְוּק גַּעַטְאָן אַוְיףּ מַאְוָגָלִין.
— דָּאָס הָאָט מַעַן גַּעַטְאָן מִיט אַ בְּאַמְּפָס-שְׁטָעַקָּעָן. — הָאָט
דָּעֵר יְוָנְגָל גַּעַוְּגָט. וַאֲרַפְּעַדְגָּי אַיְזָן בְּלִיק אַיְפָּזְמָוּטָעָן. — אַיְזָן
פְּלָעָג וַיְזַעְזִיגְעַן מִיט אַזָּא אַזְּקָעַגְעָן די בּוּפְּלָעָן. אַיְזָן דָּעֵר צִיְּטָט
וּוֹאָס אַיְזָן הָאָבָּאָב גַּעַרְיוּנָט בַּיְזָן דָּעֵר מַעַנְשָׁנְשָׁאָרָע. דָּעֵר פָּאָט עַר
פֿוֹן די קְאָבְּרָעָס — אַיְזָן בְּעַדְיוּשָׁע, וּוֹאָס אַיְזָן הָאָבָּאָב פֿוֹן אַיְהָם
אַבְּגַעַלְאָכָט — קָעָן דָּעַם מִינְזָהָמָה. אַוְן אַיְזָן וּוֹאָלָט אַיְהָם אַיְזָן גַּעַמְיָנָט
קָעָנָעָן. הָאָבָּאָב אַיְזָן דָּעַן נַיְשָׁט גַּעַוְּגָט. אַז מַעַנְשָׁעָן מַאְרָדָעָן פֿוֹן לְיִזְרָעָל
דִּין גַּעַהָן?
— נִיְּנָן, וַיְזַעְזִיגְעַר אַיְהָם גַּעַטְוִיט צּוֹלְיָעָב די רְוִוָּעָט אַוְן בְּלִוְיָע
שְׁטִיְּנָעָר. — הָאָט בְּאַנְיָרָא גַּעַעַנְטְּפָרָט. — פֻּעַרְגָּעָס נַיְשָׁט. אַז אַיְזָן בֵּין
גַּעַוְּעָן אַיְזָן דָּעַם קָעַנְיָס שְׁטִיְּגָעָן אַיְזָן אַוְדוֹפָּאָר.
— אַיְנָעָן, צּוֹוִי, דָּרְיָי, פִּיעָר שְׁפָרָעָן. — הָאָט מַאְוָגָלִי גַּעַוְּגָט.
אַנְבּוֹיְגָעָנְדָּיָג וַיְזַעְזִיגְעַר אַש. — פִּיעָר שְׁפָרָעָן פֿוֹן מַעַנְשָׁעָן מִיט
בְּעַשְׁכְּבָטָע פִּים. וַיְזַעְזִיגְעַר נַיְשָׁט אַזָּא גַּעַשְׂוִינְד וַיְזַעְזִיגְעַר נָאָה
פָּאָר אַ בַּיְזָן, אַ שְׁטִיְּגָעָר הָאָט וַיְזַעְזִיגְעַר קְלִינְיָעָר וּוֹאָלְרָמְעָנָש גַּעַטְאָה?
זַעַה: וַיְזַעְזִיגְעַר גַּעַשְׁמוּסָט צּוֹוְישָׁע. וַיְזַעְזִיגְעַר אַלְעָ פֿינְקָה. אַיְדָעָר וַיְזַעְזִיגְעַר
הָאָבָּאָב אַיְהָם עַרְמָאָרְדָּעָט. לְאַמְּרָר גַּעַהָן צּוּרִיקָה, בְּאַנְיָרָא. מִיְּן מַאְגָעָן

איו שוער איין מורה, איין איין דערוזעלבער ציימט מאנטצע ער ארייה
איין דראָפּ, ווי אַ שוואַלְבָּעָן-געסט אַויפּן שפִּיעַז פָּון אַ צוֹוִינַג.
— לאָעָן אַ שְׁפָרָן איין מיטען—דָּאָס אַיְזָן קַיְן יַאנְד נִישְׁתָּה. קָוָם
וַיְוַיְתָּרָן—הָאָט בְּאֲנָרוֹא גַּעֲזָנָט.—יַעֲנַע אַכְּטָן בְּעַשְׂכְּטָעַ פִּים וְעַנְעַן
נַּאֲךְ וְיַיְתָּ נִישְׁתָּ פְּרֶגֶנְגָּנָט.

וַיְהִי הָאָבָעָן גַּעֲזָנָט אַגְּנָצָע שָׁהָה גַּעֲהָנְדִּיגָּ מִיטָּ דָּעַ בְּרִיָּה.
טָעַר שְׁפָרָן פָּון פִּירָעָר מַעֲנְשָׁעָן אַיְזָן שִׁיקָּה.
סַאיְזָן גַּעֲזָנָט אַ לְוִיְּטָרָרָר, הַיְסָדָר טָאגָן.

— אַיְזָן שְׁפָרָן רַזְיךָ.—הָאָט בְּאֲנָרוֹא גַּעֲזָנָט.
— מַעֲנְשָׁעָן וְעַנְעַן שְׁמַעְנְדִּיגָּ נִוְיזְגָּר צָום עַסְעָן, אַיְרָדָר צָום
לוֹיְפָעָן.—הָאָט מַאֲנוֹגָלי גַּעֲנְטָפָעָרט, שְׁפָאַנְעְנְדִּיגָּ צְוִיְּשָׁעָן דִּי דִּיטָּעָר
בְּיַוְיָלָעָן פָּון יוֹנָגָןָל, וְעַלְכָּבָן, וַיְהִי הָאָבָעָן אַיְצָט גַּעֲפָרָשָׁט.
בְּאֲנָרוֹא, גַּעֲהָנְדִּיגָּ אַוְיָזָן זַיְן לְנַקְעָר זַיְם, הָאָט אַרוֹסְגָּעָל אַגָּעָן עַפִּים
אַנְוָנְבָעָרְיִיבְּלִיכָּעָן קְלָאָגָן פָּון הַאָלָה.

— אַט אַיְזָן אַיְנָעָר אַזְוִינָה, וְאָסָן אַיְזָן אַוְיָזָן שְׁמַעְנְדִּיגָּ
פָּאַרְטִּיגָּ מִיטָּן עַסְעָן.—הָאָט עַר גַּעֲזָנָט.
עַפִּים אַ פְּעַקְיָלְן גַּרְוִיעָר קְלִיְּרָעָר אַיְזָן גַּעֲלָעָן אַונְטָעָר אַ בּוּיָם,

אוֹן אַרְסָם אַיְזָן גַּעֲזָנָט אַ פְּרֶשְׁאָטָעָן אַ בִּיסְעָל מַעַהָל.
— אַזְנָן וְוִידָעָר מִיטָּן אַפְּאַמְּבוֹס-שְׁטָעָקָעָן.—הָאָט מַאֲנוֹגָלי דָּעָר-
קְלִעָרט.—זַיְהַסְתָּן?—אַט יַעֲנָעָם וַיְסָעָן שְׁטוּבָגָעָרְיִיבְּלִיכָּעָן דִּי מַעֲנְשָׁעָן
צָום עַסְעָן, וַיְהִי הָאָבָעָן צָוְגָעָנוֹמוֹעָן בֵּי אַיְהָם דָּעַם רַוִּיב—עַר הָאָט
זַיְם גַּעֲטָרָגָעָן עַסְעָן—אוֹן הָאָבָעָן אַיְהָם אַזְוָעָקָעָנוֹבָעָן אַלְסָם רַוִּיב צָן
דִּישְׁלָד דָּעַם גַּיְעָר.

— דָּאָס אַיְזָן דָּעַר דִּיטָּעָר.—הָאָט בְּאֲנָרוֹא גַּעֲזָנָט.
— דָּעַם פְּאַט עַר פָּון דִּי קְאַפְּרָעָס וְעוֹלָאָיְךְ פָּעַט מַאֲ-
בָּעָן מִיטָּפְרִישָׁע, גַּרְוִיעָר פְּרָעָש, הָאָט מַאֲנוֹגָלי צָוְזָר גַּעֲזָנָט.—אַט
דָּעַר טְרִינְקָעָר פָּון הַעֲלָפְּאָנְרָ-פְּלוֹט אַיְזָן זַיְכָעָר דָּעַר טְוִוִּיטָלְיָן—פָּנוֹ-
דִּעְסְטוֹעָגָעָן פְּרֶשְׁטָמָה אַיְזָן נִישְׁטָן.

— זַיְהַסְתָּן!—הָאָט בְּאֲנָרוֹא גַּעֲזָנָט.
וַיְהִי הָאָבָעָן נַאֲךְ קַיְן הַאָלָב מַיְלָבָן נִשְׁתָּה גַּעֲמָכָט וְעוֹן, וַיְהִי
בָּעָן דֻּרְהָהָרָט, וְויַיְקָא דָּעַר דְּרָאָב, וְוַנְגָט אַטְרוּעָר-לִיעָד אַוְיָזָן
שְׁפִּיעַז פָּון אַטְאַמְּאַרְיִיק,* וְאָסָן אַונְטָעָר זַיְן שְׁאָטָעָן וְעַנְעַן גַּעֲלָעָן

* אַסְאָרָת בּוּיָם.

דרוי מענשען. אַהֲלָפְּפַעַלְאַשְׁעַנְעַר פִּיעַר הָאָט זֶיךָ נָאֵךְ גַּעֲרִוִּיכְעַרְתָּ אָונְטְּעַר אַנְצְּיַזְּעַרְנָעָם פַּעַנְדָּוִי, אָן דַּעְרִוִּיפְּ הָאָט זֶיךָ גַּעַסְמָאַלְעַט אָ פַּלְעַצְּיַל פָּוֹן אָונְגְּנְעַיְוִי עַרְטָעָן טִיְּגָן. הָאָרֶת בְּיָמִים פִּיעַר, בְּלִישְׁגַּעַנְדָּגָן אַנְטְּקַעְנָעָן דָּעָר זָוָן, אַיזְּ גַּעַלְעַנְעַנְעָן דָּעָר מִתְּרוּבְּנָעָן אָן טַעַרְקִיסְעָן בְּעַצְּרוּתְּעָר אַנְקָוָס.

— דַּי צָאַצְּקָע וַוְירַקְטָּ נִיךְ; דָּעָר עַסְק אַיזְּ צָו עַנְהָ — הָאָט בְּאַגְּרָא גַּעַזְעָנָט. — וַיְיַאֲוִי וַעֲנָעָן דַּי לִיְּטָ גַּעַשְׁטָאַרְבָּעָן, מַאֲנוֹלָי?

אוֹיפְּ קִינְעָם פָּוֹן וַיְיַאֲזַי אַפְּיַלְוָי קִין קְרָאַץ נִישְׁתָּ צָו מַעַרְקָעָן. אַנְצְּיַנְוָאַוְיַזְעָר פָּוֹן דַּוְשָׁאַנְגָּל אַיזְּ פָּוֹן דָּעָר פְּרָאַקְטִיק גַּעַנְיִיט אַיזְּ אַלְעָרְלִי גַּיְפְּטִינְגָּעָ פְּלַאַנְצְּעָן אַיזְּ יַאֲנְדָּעָם. נִישְׁתָּעַרְגָּעָד פִּין אַסְכָּ דַּאֲקְטִירִים. מַאֲגָלִי הָאָט אַשְׁמָעָק גַּעַטְאָן דָּעָם רַוִּיךְ פָּוֹנִים פִּיעַר. הָאָט אַפְּגַּעַבְּרָאַכְעָן אַשְׁטִיקָעָל פָּוֹנִים פֻּעַרְבְּרַעְנָטָעָן פְּלַעְצָעָל. הָאָט עַס פֻּעַרְזָוָט אָן צְוִירִיק אַרְיוֹנִיסְגַּעַשְׁפִּיגְעָן.

— דָּעָר עַפְּעַל פָּוֹן טִוִּיטָה — הָאָט עַר אַרְיוֹנְגַּעְוָהָסָט. — דָּעָר עַרְשְׁטָאַר הָאָט עַס גַּעַמוֹת אַנְגְּרִיְּטָעָן פָּאָר דַּי דָּא. וַיְאַסְמָה אַהֲבָעָן אַיְהָם עַרְמָאַרְדָּעָט. נַאֲכָדָעָם וַיְיַאֲוִי וַעֲנָעָן פְּאַרְטִינְג גַּעַוְוָהָעָן מִיטְזָן נָאָנד.

„עַפְּעַל פָּוֹן טִוִּיטָה“ רַוְפְּטָמָעָן אַיזְּ דַּוְשָׁאַנְגָּל דָּעָם שְׁטַעְבָּר. עַפְּעַל אַדְעָר דַּאֲרָעָן-עַפְּעַל, וַיְאַסְמָה וַוְירַקְטָּ נִיבָּעָר פָּוֹן אַלְעָן גַּיְפְּטָעָן אַיזְּ אַנְדְּרִיעָן.

— אַט דַּאֲסָמְהִיסְט אַגְּטוּ יַאֲנָדוּ דַּי מַאֲרָדָעָן קְוָמָעָן אַיזְּ אַפְּטָעָם. — הָאָט בְּאַנְרָא גַּעַזְעָנָט. — נָנוֹ, וַיְאַסְמָה גַּעַתְמָ וַיְיַטְמָרָ? אַפְּשָׁר וַעֲלָעָן מִיר בְּיַדְעָהָרָעָן נִישְׁתָּמָ. וַיְאַסְמָה גַּעַוְוִיטָעָן צְוִוִּילָעָפָר יַעֲנָעָם רַוְוִוָּתָה-אַוְיְגָגָעָן רַוְצָחָ?

— קָאָן עַס רַעְדָּעָן? — הָאָט מַאֲנוֹלִי שְׂטִיל גַּעַפְּרָעָנָט. — אַפְּשָׁר הָאָב אַיךְ דָּעָם גַּעַטְאָן אַנְעָוָלהָ. וַיְאַסְמָה אַיךְ הָאָב עַס אַוְעַקְגָּעוֹאָרָ? פָּעָן? צְוִוְיָשָׁעָן אָוָנוּ בַּיְדָעָן וַעֲטָט עַס קִין צְרוֹת נִישְׁתָּ אַנְמָאַכָּעָן. וַיְיַלְכֵל מִיר בְּעַגְהָרָעָן נִישְׁתָּמָ. וַיְאַסְמָה מַעַנְשָׁעָן בְּעַגְהָרָעָן. לְאֹוָעָן עַס דָּא — וַעֲטָט עַס וַיְכָבֵר וַיְיַטְמָרָ טִוִּיטָעָן אַיזְּ מַעַנְשָׁעָן נַאֲבָן צְוִוִּיטָעָן אַווִי גַּעַשְׁוּנָהָר, וַיְיַאֲנָס פָּאַלְעָן פָּוֹן בְּיָמִים אַיזְּ אַשְׁמָאַרְקָעָן וַיְיַמְּטָה. אַיךְ שְׁפִיר נִישְׁתָּקִין לְיַעֲבָשָׁאָפָט צָו מַעַנְשָׁעָן. נָאָר אוֹ וַעֲקָס וַיְיַעַר וַאֲלָעָן אַוְיְסְטָאַרְבָּעָן אַיזְּ אַיזְּ נַאֲכָט — וַאֲלָט אַפְּיַלְוָי אַיךְ נִישְׁתָּמָ וַעֲלָעָן.

— אַיזְּ וַיְאַסְמָה פָּאָר אַנְאּוּמְגָלִיק? סַאֲזָן דָּאָךְ נִישְׁתָּ מַעהָיָה וַיְיַעַר

מענשען. זיין האבען אוועק: עהרג עט איינער דעם אנדערן און זענען
העכסט צופרידערן. אט דער ערשותער ואלאדמענשיל האט גוט גע-
פיהרט זיין יאנגר.

— און דורך זענען זיין נושט מעחר ווי קינדרער; א קינדר איז
קאפאוול צו דערטרינקען זיך. אבוי א ביס צו טונ דיזיין פון דער
לבנה איפין וואסער. שולדינג בין איזך.—האט מאוגלי גענטפערט,
מיינענדיג, איז ער וויס אלצדינגן. — מעחר וועל איך קיינמאָל נישט
ברענגען איז דושאנגען אריין קין אונגעועהgalכע זאכען — מעגען
זיין איזו שען ווי בלומען. אט דאס-א — ער האט פאמט ער פון דיז
דעם אנקוים מיט דורך-ארץ — געהט צוירק צום פאמט ער פון דיז
ק אָ בר עס. נאָר פרײַהער דארפֿען מיר זיך דורך-אָפֿען, און שלאָ-
פֿען נבעען אט דיז שלאָפֿען-נדיגע טוינ גישט. און דאס דארפֿ מען
דערויל בעהאלטען, אניות קאן עס אָוועקלְיִיפֿען איז הרגען נאָך
אָ ווקס שטיק, גראָב מיר אויס אָ גּוֹבָּע אונטער יונגען בוים.

— איז זאג דיר אָפֿער. קלײַן ברודערל.—האט באָגְרָא גע-
זאנט, געהענדיג צום בוים, איז דער דאָויגער בלומצאָפֿער איז נישט
שולדינג. שולדינג זענען דיז מענשען.

— אלץ איזם. גראָב טיעת. איז מירן אָויפֿשטען, וועל איז
איהם אָבְטָרָגָען אהוין. וואָו איך האָב איהם גענוּמען.

— — — — —
מיט צוֹ נעצט שפֿעטער, בשעת זוי וויסע קאָברע איז טויז
עריג געוּסָען איז פֿינְסְטָרָן קעלער, פֿערשעטט, בערויַּבְּט און עלענד
אייז דער אנקוים דורך-געפלְיִוְּגָען דורך דער לאָך איז דער וואָנט און
אראָגְעָפְּאָלָעָן מיט אָ קלָאָפְּ אָוָף דיז מוט גָּלְדָּעָן מְטָבָעָות גַּע-
פלְאָסְטָרְטָע ערֶד.

— פֿאָט ער פון דיז ק אָ בר עס.—האט מאוגלי געָאנְט
(ער האט זיך פֿאָרְזִיכְטִיג געהאלטען איז ער יונער-זוּיט וואָנט) — נעהם
דיך צו עפֿס אָ יונגען געשיקטען חברה-מאָן פון דיז אָיְגעָנְעָם
שטאמ, און זאָל ער דיך העלפֿען היטען דעם קענִינְס אָוצר, אָוִי
אוֹ קין אָיְינְצִיגְעָר מענש זאָל מעחר קיינמאָל פון דאנען לעבעידיג
נישט אָרוּים.

— אָהָן ער איז דאָ, חֵיסְטָע, צוּרִיקְיָה אָיך האָב גּוֹאָנט.
אוֹ דאס איז דער טוּט, ווי קומְט עס. וואָס דָו בִּזְטָעָט גַּע-

בליבען? — האט די וו יי ס ע ק א ב ר ע אַרְיוֹסֶנְגָּעָמִירָטָלֶט אוון האט
זיך מיט ליעבשאפט אַרְיוֹסֶנְגָּעָמִירָטָלֶט אַרוֹם הַעֲנֵטְיָל פֿוּן אַנְקּוּס.
— בַּיִם אַקְמָ, ווֹאָס האט מִיךְ אַוְיסֶנְגָּלְיִוּט — אַיךְ ווַיִּסְמַכְתָּ אַלְיָן
ニישטן דער חפץ האט אַוְיסֶנְגָּלְיִוּט זעקס אין אַיזְן נַאֲכָט. לֹאָן
אַיהם מעדר קִינְמָלֶן נַיְשְׁט אַרוֹם פֿוּן דָּאנְעָן.

